



ДЕЙСТВИЕ

ВТОРОЕ







# Ария 10 Ария

Комната графини. В ней три двери: в смежную комнату графини, в комнату Сусанны и на половину графа.

Larghetto

Ф. п.

Графиня

Вот люб -  
 Пор - - - - - gi, а -

Гр-ня

-ви,                   сжалъ - ся           и   внем - ли           воп - лям  
- мог,                   qualche           ris - to - го           al   mio

Гр-ня

горь - ким мо - ей           ду - ши!  
duo - lo,   a' miei           sos - pir!

Гр-ня

Воз - вра - ти мне серд - це   дру - га  
O                   mi rendi il mio te - so - ro,

Гр-ня

иль по - шли ско - ре - е смерть, иль по - шли ско - ре - е  
o                   mi la.scia almen mo - rir, o mi la.scia almen mo.

*cresc.*

Гр-ня

смерть! Сжаль-ся, бог люб-ви, и взем-ли воп-лям го-рест-ным ду-ши! Воз-вра-  
-rir! Porgi, a - mor, qual che ris - to - ro al mio duolo a' miei so - spir! O mi

Гр-ня

-ти мне серд - це дру-га иль по - шли ско - ре - е смерть! Ско-  
rendi il mio te - so - ro, o mi la - scia almen mo - rir! al -

Гр-ня

-ре - е смерть! Воз-вра - ти мне серд - це дру - га иль по -  
men mo - rir! O mi rendi il te - so - ro, o mi

Гр-ня

-шли ско - ре - е смерть!  
la - scia almen mo - rir!

## РЕСИТАТИУО

Графиня В комнату входит Сусанна.

Суо.

Су-сан-на, по-ди ко-мне, до-ска-жи сво-ю и-сто-ри-ю. О-на уж

Гр-ня Суо.  
кон-че-на... Он те-бя со-блаз-нить хо-тел? Наш доб-рый ба-рин без

Суо.  
даль-них раз-го-во-ров мне су-лит про-сто день-ги, - он со

Гр-ня Суо.  
мною со-всем не це-ре-мо-нит-ся. Же-сто-кий из-мен-ник! Сам-то

Гр-ня  
вас он всё-та-ки рев-ну-ет! Как и все со-вре-мен-ны-е мужья: от при-

Гр-ня  
-ро-ды на-мён-и-и-и, но пра-ву-ка-приз-ны, по са-мо-лю-би-ю-о-чень рев-

Гр-ня

ни . вы... Но твой Фи . га . ро те . бя лю . бят, он мне о . дин бы...

**Presto**  
Фиг. (входа поёт)

Ла, ла,

**Recit. Суо.**

Фиг.

ла. Вот он! Милый друг мой, гра . фи . ня бес . по . ко . ит . ся... Из . за

э . то . го вам не сто . ит бес . по . ко . ить . ся! всё де . ло толь . ко

в том ведь, что по нра . ву пришлось Су . сан . на гра . фу, и что хо . чет е .

ё „по . слан . ни . цей“ он тай . мой сде . лать. Но о . на от э . той

че-сти от-ка-за-лась; граф в от-мест-ку по-кро-ви-тель-ство-вать хо-чет Мар-це-

Суо.  
-ли-не,- в э-том вся и-сто-ри-я. И ты шу-тя го-во-ришь об э-том

Фиг.  
де-ле! Пусть о-но и о-ста-нет-ся шу-т-кой!.. Вот что я

вы-ду-мал: чрез Ба-зи-льо я пе-ре-дам е-му за-пи-ску с пре-ду-преж-

-де-ни-ем, что вы во вре-мя ба-ла со-глас-ны ви-деть в у-слов-лен-ном мес-

Гр-ня Фиг.  
-теч-ке не-из-вест-но-го муж-чи-ну. О, бо-же! Но граф так рев-нив! Тем луч-ше,

Суо. Фиг.

он навер.но придёт! Хо.ро.шо,- но ты забыл Марце.ли.ну! Нет!.. Ты графа

за.ни.окой пре.ду.ве.домишь, что бу.дешь ждать е.го в са.ду,в бе.сед.ке

ве.че.ром. Меж.дугем Ке.ру.би.но,- по.ка он не у.е.хал,- о.де.тый

жен.щи.ной, встре.тит гра.фа вме.сто те.бя! Э.та шут.ка бу.дет всем нам по.

.лез.на, и тот, кто стро.ил за.пад.ню, сам в не.ё по.па.дёт.ся!

Гр.ня (Сусанне) Суо. Фиг.

Что.ты ска.жешь? Не.дур.но при.ду.ма.но! Граф те.перь на о.хо.те,

он не ско-ро вер-нёт-ся. Я при-шлю Ке-ру-би-но к вам, на-ря-ди-те е-

Гр-ня Фиг. Allegretto

го. А потом? А потом? Ес-ли за-хо-чет ба-рин по-пры-гать,

(уходит)

я подыг-ра-ю с ги-та-рой е-му, да, пусть пляшет он, да, пусть пляшет он!

РЕЦИТАТИВО  
Гр-ня

Объ-яс-ни мне, Су-сан-на, от че-го э-тот маль-чик, э-тот па-жик, не на-вестит ме-

Гр-ня Суо. Гр-ня

ня? Ах, еслиб ты зна-ла! Что гра-фи-ня? Нет, ни че-го... Где э-та

Суо. Гр-ня

це-сен-ка? Вот о-на! Но ти-ше... Кто-то и-дёт!.. Э-то Ке-ру-

С. би. но. По-дой-ди-те, гос-по-дин о-фи-цер! Ах, не на-по-ми-най-те ро-ко-во-го на-

К. -зва-нья: о-но гро-зит раз-лу-кой с той, кто мне до-ро-же все-го на

К. (вздыхает) Све-те!.. О, бо-же!.. Суо. (передразнивая) О, бо-же!.. Плу-тиш-ка! Чем крас-

С. Гр-ня неть, луч-ше спой-те ро-манс свой. Да, спой-те, про-шу вас, Ке-ру-

Гр-ня (Сусанне) Керуб. би-но! А ты возьми ги-та-ру! Мне так страш-но!.. Но е-сли вы хо-

К. Суо. ти-те... Гра-фи-ня про-сит по-ви-нуй-тесь! Ну, на-чи-най-те!

## Ария 11 Aria

Andante con moto

First system of piano introduction, featuring a treble and bass clef with a 2/4 time signature. The music is in a minor key and begins with a half note chord in the treble and a quarter note chord in the bass.

Second system of piano introduction, marked *dolce*. It continues the melodic and harmonic development from the first system.

Керубино

Vocal introduction, first system. The vocal line is in a treble clef, and the piano accompaniment is in a bass clef. The lyrics are in Russian and Italian.

Серд - це вол - ну - ет, жар - ка - я кровь... Кто объ - яс -  
 Voi che sa - re - te, che so - sae a. mor, Don - ne, ve -

Vocal introduction, second system. The vocal line continues with the lyrics.

К. - нит мне, - э - толь лю - бовь? Кто объ - яс -  
 - de - te, s'io l'ho nel cor! Don - ne, ve -

Vocal introduction, third system. The vocal line concludes the introduction with the final lyrics.

К. - нит мне, - э - толь лю - бовь? Сло - ва и - но - го  
 - de - te, s'io l'ho nel cor! Quel - lo ch'io pro - vo,

К. я не най - ду, стран - но и но - ро то, что терп -  
vi ri - di - ro, è per me nuo - vo, sa - pir poi'

К. лю. Э - то вол - не - нье - тяж - ко, лег - коль -  
so. Sen - toun af - fet - to pien - di de - sir,

К. и на - сла - жде - нье, и вме - сте боль!  
ch'o - ra è di - let - to, ch'o - ra è mar - tir;

К. То за - ды - ха - юсь, то тре - пе - шу!  
ge - lo, e poi sen - to l'al - ma av - vam - par,

К. Слов неж - ных, ла - ски жад - но и - шу!  
e in un mo - men - to tor - no a ge - lar.

K. 

To жар о - пас - ный ду - шу то - мит,  
 Ri - ser.co un be - ne fuo - ri di me,

K. 

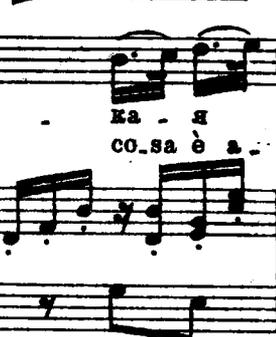
то хлад у - жас - ный кровь ле - де - нит... Блед. же. ю,  
 поп so chii tie - ne, поп so cos' è. Sospiro, e

K. 

та. ю день о - то дня, че. го же - ла - ю, - не зна. ю я. Но пусть стра.  
 gemo, senza vo. ler; palpito, e tre. mo, senza sa. per; поп тро. во

K. 

- да. нья мне уж не. вмо. чь, хо. чу лю - бить я и день и  
 ра. се, pot. te nè di, та. руг ми. ria. се lan. guir co.

K. 

ночь!.. Серд - це вол - ну - ет жар ка. я  
 .si. Voi, che sa. re. te che co. sa è a.

К. 

кровь!.. Кто объ - яс - нит мне, — э толь лю -  
 -тор, don не, ve - de - te, s'io l'ho nel

К. 

-бовь? Кто объ - яс - нит мне, — э - толь лю -  
 cor! Don не, ve - de - te, s'io l'ho nel

К. 

-бовь? Кто объ - яс - нит мне, —  
 cor! Don не, ve - de - te,

К. 

э толь лю - бовь?..  
 s'io l'ho nel cor!

РЕСИТАТИУО

Гр-ня

Суо.

Вра-во! Что за го-лос, я и не зна-ла, что пе-вец вы пре-крас-ный. В са-мом

Musical notation for the first system, including vocal line and piano accompaniment.

с. де-ле, мо-ло-дец на все ру-ки наш Ке-ру - би - но!.. Ну, ско-рей те-перь за де-ло!..

Musical notation for the second system, including vocal line and piano accompaniment.

с. По-дой-ди - те ко мне, по-смот-рим, по-дой-дёт ли вам э - та ман-тиль - я?..

Musical notation for the third system, including vocal line and piano accompaniment.

Гр-ня

Суо.

(Закрывает дверь)

А ес-ли кто вой-дёт! Пус-кай, чтож тут дур - но - го? Я за-тво-

Musical notation for the fourth system, including vocal line and piano accompaniment.

Гр-ня (Сусанне)

с. -рю э - ту дверь... Но как при - ла - дить е - му э - ти куд - ри? При - не -

Musical notation for the fifth system, including vocal line and piano accompaniment.

(К Керубино)

Керуб.

(Вынимая бумагу)

Гр-ня  
 -си е-му че-пец из у-бор-ной. Го-тов ваш до-ку-мент? Вот он!

Гр-ня (Взяв бумагу)

Впо-пы-хах о-ни пе-чать при-ло-жить по-за-

Суо. (Выходя с чепцом)

Гр-ня (Отдаёт бумагу Керубино.)

Гр-ня  
 -бы-ли! Пе-чать? К че-му? К бу-ма-ге.

Суо.

Гр-ня

Об э-том по-сле... Вот и че-пец. На-день е-му!.. Пре-крас-но! Но

Гр-ня  
 что, ес-ли граф при-дёт?.. О, как мне страш-но!

## Ария 12 Ария

Allegretto

Сусанна (Керубино)

Ко - ле - на пре - кло - ни - те вы!  
Ve - ni - te, ingi - nocchiatevi,

C. Смо - три - те на ме - ня!  
res - ta - te fer - mo lì, Смо - три - те, смо - три - те, смо - три - те на ме -  
res - ta - te, res - ta - te, res - ta - te fer - mo

C. - ня, смо - три - те ж на ме - ня. Сю -  
lì, res - ta - te fer - mo lì. Piano,

(чешет ему волосы, потом  
поднимает ему голову)

Пока Сусанна одевает  
Керубино он смотрит неж -  
но на графиню.

C. - да, сю - да смо - три - те вы!  
piano or via gi - ra - te vi, Ти - ше!  
bravo! Про - шу вас  
va ben so.

C. *a!* *si!* Го-лов-ку по-вер-ни-те вы!  
La faccia o-ra vol-ge-te mi,

C. За-чем гля-деть ту-да? За-  
O-là quegli occhi a me! O.

C. -чем гля-деть ту-да! Смир-нёхонь-ко, пря-мёхонь-ко смот-  
-là que-gli oc-chi a me! Drit-tis-si-mo, drit-tis-si-mo, guar-

C. -ри-те же, смот-ри-те же! Смот-ри-те мне в гла-  
-da-te-mi, guar-da-te-mi! Ma-da-ma qui non

*cresc.*

C. -за!  
è: Го-лов-ку по-вер-ните вы!  
la faccia ora vol-ge-te mi, За-чем гля-деть ту-  
o-là quegli occhi a

C. *da?* *Смир-нё-хонь-ко,* *пря-мё-хонь-ко,* *смот-ри-те, смот-*  
*ме,* *drit-tis-si-mo,* *guar-da-te-mi,* *та-да-ма, та-*

C. *-ри-те мне в гла-за,* *смот-ри-те мне в гла-*  
*-да-ма qui non è,* *та-да-ма qui non*

C. *-за!* *Ну, ну, смир-нё-хонь-ко!* *Да не вер-*  
*è.* *Res-ta-te fer-mo lì,* *or via gi.*

C. *-титесь вы!* *Гла-за ко мне;*  
*-га-te-vi....* *guar-da-te-mi....*

Надевает ему чепчик.

C. *бра-во!..* *Дер-жи-те ше-ю вы-ше!*  
*bra-vo!* *più al-to quel col-let-to,*

c.    
 На грудь сло-жи-те ру-ки!   
 quel ciglio un po' più bas-so,

c.    
 Я на-у-чить су-ме-ю, как раз-го-во-ру   
 le ma-ni sotto il pet-to, ve-dre-mo po-scia il

c.    
 жен-щин и го-ло-су под-ра-жать, как раз-го-во-ру   
 pas-so quan-do sa-re-te in piè. ve-dre-mo poscia il

c.    
 жен-щин и го-ло-су под-ра-жать!   
 pas-so quan-do sa-re-te in piè.

Сделав Керубино женскую причёску, подходит к графине.   
 c.    
 Смо-три-те на плу-тиш-ку, на ми-ло-го маль-   
 Mi-ra-te il bric-con-cel-lo, mi-ra-te quan-to è

C. 

-чиш-ку:                      как бе-га-ют гла-зён-ки,                      как он сло-жил ру-  
bel-lo,                      che fur-ba guarda-tu-ra,                      che vez-zo, che fi-

C. 

-чон-ки!                      Смо-три-те на плу-тиш-ку, На ми-ло-го маль-  
-гу-ра!                      Mi-rate il bric-con-cel-lo, mi-ra-te quanto è

C. 

-чиш-ку: как бе-га-ют гла-зён-ки, как он сло-жил ру-  
bel-lo, che fur-ba guarda-tu-ra, che vez-zo, che fi-

*cresc.*

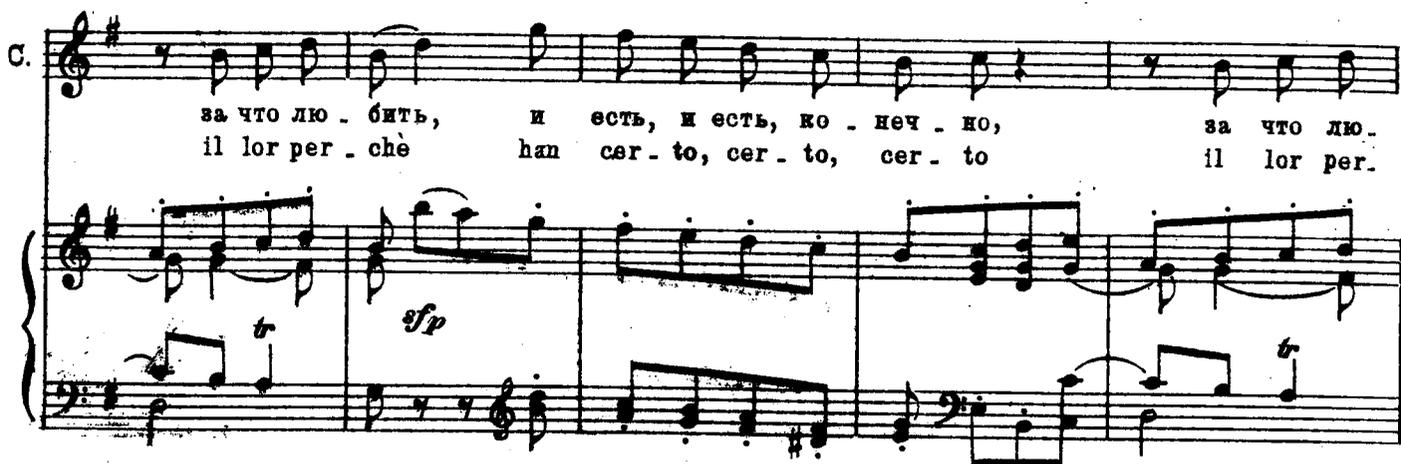
C. 

-чон-ки! Лю-би-мец-женщин бу-дет он и есть за что лю-бить!                      Лю-  
-гу-ра!                      Se l'a-ma-po-le-fe-mi-ne, han cer-to il lor per-chè,                      se

*f p*

c.  *mf*

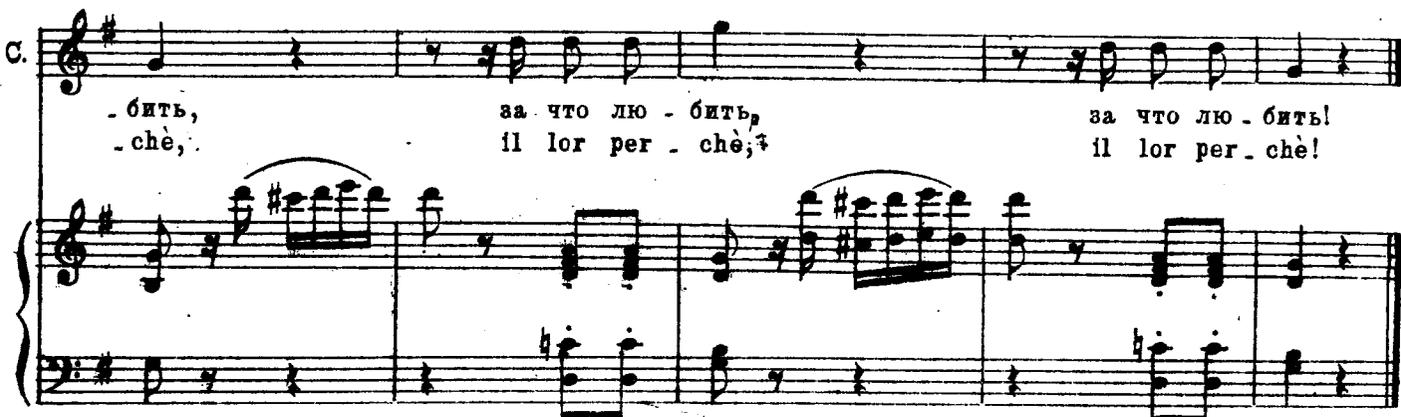
-би - мец жен-щин бу - дет он, и есть, и есть, и есть, ко - неч - но,  
l'a - та - но, han cer - to il lor per - chè, han cer - to, cer - to, cer - to

c.  *mf*

за что лю - бить, и есть, и есть, ко - неч - но, за что лю -  
il lor per - chè han cer - to, cer - to, cer - to il lor per -

c.  *mf*

-бить, И есть, и есть, за что лю - бить! И есть, и есть, за что лю -  
-chè han cer - to, cer - to il lor per - chè, han cer - to, cer - to il lor per -

c.  *mf*

- бить, за что лю - бить, за что лю - бить!  
- chè, il lor per - chè, il lor per - chè!

## РЕСИТАТИУО

Гр-ня

Сус.

Су - сан - на, что за ша - ло - сти! Ах, гра - фи - ня, э - тот паж мил, об - во - ро -

с. Гр-ня Сус.

жи - телен! Под - бе - ри е - му ру - ка - ва!.. Вот так! Ах, гра - фи - ня,

с. Гр-ня

да у не - го ру - ка кра - си - ве - е мо - ей! Ты пу - стя - ки бол - та - ешь!

Сус. (Уходит.) Гр-ня (к Керубино)

Схо - жу к се - бе, при - не - су е - му пла - тье. Сту - пай! Э - то что за

Гр-ня Керуб. (испугавшись) Гр-ня

лен - та? Ах, гра - фи - ня!.. Э - та лен - та мо - я, я у вас е -

Гр-ня Керуб.

ё от - би - ра - ю! Ра - ди бо - га! У - мо - ля - ю вас, гра - фи - ня,

К. не от-ни-май-те у ме-ня э-ту лен-ту: я бе-ре-гу е-ё в па-мять о

К. прош-лом!.. Я у-ез-жа-ю!.. Бед-ный маль-чик! Ах, за-чем не мо-гу у-ме-

Гр-ня Керуб.

К. -реть я!.. Гра-фи-ня, я ре-ша-юсь на про-щанье по-це-ло-вать ва-шу

К. ру-ку... Пе-ре-стань-те, пра-во, не на-до! Кто сту-чит-ся!

(целует руку) Гр-ня В дверь стучатся

Граф (за дверью) Гр-ня

От-че-го за-тво-ре-на дверь! Э-то муж мой!.. О, бо-же, что мне

Гр-ня (К Керубино)

де-лать?.. Вы здесь... И в э-том ви-де!.. Что я ска-жу е-му?

Граф

Гр-ня

Чтож вы мол-чи-те? Вы там не од-ни? Од-на я, по-

Гр-ня

Граф

Гр-ня

-верь-те, од-на. С кем го-во-ри-ли вы? Ах, сва-ми, и

Гр-ня

Керуб. (бежит в соседнюю комнату и запирает за собой дверь на ключ)

толь-ко сва-ми! Мне дру-го-го нет сред-ства, гнев е-го бу-дет у-

Гр-ня (открывая дверь графу)

К.

-жа-сен! О, за-щи-ти ме-ня, бо-же все-иль-ный!

Граф (входя)

Гр-ня

Что за но-вость, не за-тво-ря-лись вы пре-жде! Э-то прав-да, но...

Гр-ня

Граф (рассматривая графиню)

я о-де-ва-лась. Со мной бы-ла Су-сан-на! Но от-че-го вы так взвол-

(показывая ей письмо).

Гр-ня

Гр-ня  
-но-ва-ны? А э-то что за за-пи-ска! Э-то?.. Э-то Фи-га-ро за-

В соседней комнате  
что-то падает.

Граф

Гр-ня

Гр-ня  
-пи-ска! По-стой-те!.. Что за шум? Там, за дверью, что-то у-па-ло!.. Что вы, я ни-че-го не

Гр-ня

Граф

Гр-ня

Гр-ня  
слы-ша-ла! Там кто-ни-будь спря-тан! Ктож там мо-жет быть? Ах, да! Э-то Су-

Гр-ня

Граф

Гр-ня

Гр-ня  
-сан-на. Но вы ска-за-ли, о-на у-шла к се-бе! К се-бе иль в э-ту дверь, я не ви-

Гр-ня

Граф

Гр-ня

Гр-ня  
-де-ла! Но по-че-му вы так встре-во-же-ны? Нет, ни-сколь-ко! Вот са-ми

Гр-ня

Граф

Гр-ня  
вы сму-ще-ны, вер-но, чем-то... Но мы сей-час у-зна-ем, в чём де-ло!

## Терцет 13 Terzetto

Allegro di molto

Граф

(Подходит к запертой двери и стучится в неё.)

Су-сан - на, вы-хо - дите, ско -  
Su-san - na, or via sor - ti, te, sor -

Сусанна (входит из другой двери и, не замеченная графом, в недоумении останавливается, потом прячется и, притаившись, наблюдает за происходящим)

(про себя)

Од - на ко де ло стран - но! ку - да же скрыл ся  
Cos' è, co des - ta li - te? Il raggio do - ve an -

Графиня

Гр.

-рей, я так хо - чу. Нель - зя же, граф, по - стой - те! Нель - зя же вый - ти  
ti - te, co - sì vo. Fer - ma - te - vi! Sen - ti - tel Sor - ti - reel - la non

С.

паж? Ку - да же скрыл ся паж?  
dò? Il raggio do - ve an - dò?

Граф

Гр-ня

ей, нель - зя же вый - ти ей! Но кто ж ей за пре - ща - ет?  
рю, sor - ti - reel - la non рю. E chi vietar lo or - o - sa?

Графиня

Гр.

Кто? При - личь - е, при личь - е не ве - лит; для свад - бы при ме.  
Chi? Lo vie ta, lo vie ta, l'o - nes - tà. Un a - bi - to da

Гр-ня

-ря - ла Су - сан - на свой ко - стюм. Да, но - вый свой ко -  
 spro - sa pro - van - do ella si stà, pro - van - do ella si

## Сусанна

Так  
Са -

Гр-ня

- стюм. Ах, пло - хо, пло - хо де - ло, но  
 stà. Brut - tis - si - ma è la co - sa, brut -

Граф

Мне яс - новчём здесь де - ло: лю - бов - ник за - перт там мне  
 Chia - ris - sima è la co - sa, l'a - man - te qui sa - rà, chia -

С.

вот у них вчём де - ло! Но как е - го спа - сти? Так вот вчём  
 ris - so qual - che co - sa, veg - gia - mo co - me va. Ca - ris - so

Гр-ня

как е - го спа - сти, но как е - го спа - сти? Ах,  
 tis - si - ma è la co - sa, chi sa, co - sa sa - rà? Brut -

Гр.

яс - новчём здесь де - ло: лю - бов - ник за - перт там!  
 ris - si - ma è la co - sa, l'a - man - te qui sa - rà.

С. *f* бы - ло де - ло! Но как е - *p* -  
 qual - che co - sa, veg - gia - mo

Гр-ня бо - жемой, пло - хо де - ло! И как е -  
 tis - si - ma è la co - sa, chi sa co -

Гр. Мне яс - но в чём здесь де - ло: лю - бов - ник  
 Chia - ris - si - ma è la co - sa, l'a - man - te

С. - го спа - сти, но как е - го спа - сти! Так  
 со - ме ва, veg - gia - mo со - ме ва. Са -

Гр-ня - го спа - сти, но как е - го спа - сти! Ах,  
 - ва са - га, chi sa, co - sa sa - rà? Brut.

Гр. за - перт там, за - перт там! Мне  
 qui sa - rà, qui sa - rà, chia -

С. вот в чём бы - ло де - ло, бы - ло  
 - pi - sco qual - che co - sa, qual - che

Гр-ня пло - хо, пло - хо де - ло, ах, пло - хо, пло - хо  
 - tis - si - ma è la co - sa, brut - tis - si - ma è la

Гр. яс - нов чём здесь де - ло, мне яс - нов чём здесь  
 - ris - si - ma è la co - sa, chia - ris - si - ma è la

C. де - ло! Но как е - го спа - сти,  
со - са, veg - gia - мо со - ме ва,

Гр-ня де - ло! Но как е го спа - сти, но как спа -  
со - са, chi sa, со - са са - га, со - са са -

Гр. де - ло: лю - бов - ник за - перт там, за - перт  
со - са, l'a - man - te qui sa - rà, qui sa -

C. но как е - го спа - сти, как спа - сти?  
veg - gia - мо со - ме ва! Со - ме ва!

Гр-ня - сти, но как спа - сти, но как е - го спа - сти?  
га? со - са са - га, chi sa, со - са са - га?

Гр. там, за - перт там, за - перт там!  
га, qui sa - rà, qui sa - rà!

Гр-ня Нель - за же, граф! Позволь - тел  
Fer - ma - te - vil! Sen - ti - tel

Гр. Су - сан - на! Ну, вы - хо - ди - тел Сей -  
Su - san - na! Or via sor - ti - tel Sor -

Гр-ня

Нель-зя же, граф!  
Fer- ma - te - vi!

Нель-зя же выйти ей!  
Sor - ti - re ella non può.

Гр.

- час же!  
- ti - tel

Я так хо - чу!  
Io co - si vo.

*fp* *fp* *cresc.* *f*

Граф

Го - лос мне свой по - дай - tel  
Dun - que par - la - te al - me - no,

Су - сан - на, от ве -  
Su - san - na se qui

*p* *f* *p*

Графиня

Нет, нет, я за - пре - ща - ю!  
Нет, нет, нет, нет, нет, нет, нет, нет!

Здесь я рас - по - ря - жа - юсь!  
Io v'or - di - no, ta - ce - te,

Мол -  
ta -

Гр.

- чай - tel  
sie - tel

*cresc.* *f* *p* *cresc.*

Гр-ня

- чи - tel  
- се - te,

Мол - чи - tel  
ta - ce - tel

О, не - бо, за - щи -  
O cie - lo! Unpre - ci -

Гр.

Хо - чу я толь - ко прав - ды!  
Con - sor - te mia, giu - di - zio!

Хо -  
con -

*f* *p*

C. *ti nas! pri-zio, scan-dal i sce-na bur-na-ja nach-net-sa zdes-see-ja*  
 un scan-dalo dis-or-di-ne, qui cer-to na-sce-

Гр. *-чу я толь-ко прав-ды! Лишь прав-ды! Лишь*  
 sor-te mia, giu-di-zio! Giu-di-zio! giu-

C. *-час! O, O*  
*gà! Графиня*

Гр. *Про-шу вас, у-мо-ля-ю! Про-шу вас, у-мо-ля-ю из-*  
 Con-sor-te mio, giu-di-zio! Con-sor-te mio, giu-di-zio! Un

*прав-ды, хо-чу я толь-ко прав-ды. Из-*  
 di-zio! Con-sor-te mia, giu-di-zio! Un

C. *не-бо за-щи-ти нас! Нач-нёт-ся сце-на зде-сь! O, не-бо, за-щи-*  
 ciel! Un pre-ci-pri-zio, qui cer-to na-sce-ra, o, ciel! Un pre-ci-

Гр-ня *-бавь-те от скан-да-ла нас и ва-ших бур-ных сцен! Про-*  
 scan-dalo undis-or-di-ne, schi-viam per ca-ri-tà! Giu-

Гр. *-бавь-те от скан-да-ла нас и ва-ших скуч-ных сцен!*  
 scan-dalo undis-or-di-ne, schi-viam, per ca-ri-tà!

C. *ti nas, scan - dal i sce - na бур - на - я нач - нёт - ся*  
*- pi - zio, un scan.da.lo, un dis - or - di - ne, qui ser - to*

Гр-ня *- шу вас, про - шу вас, из - бавь - те*  
*- di - zio, giu - di - zio! Un scan - da -*

Гр. *Лишь прав - ды Из - бавь - те*  
*giu - di - zio, un scan - da*

C. *здесь сей - час, нач - нёт - ся здесь сей - час!* *O, O,*  
*на - sce - га, qui ser - to на - sce - га!*

Гр-ня *от скан - да - ла нас и ва - ших бур - ных сцен! Про -*  
*lo, un dis - or - di - ne schi - viam per sa - ri - ta! Con -*

Гр. *от скан - да - ла нас и ва - ших скуч - ных сцен! Хо -*  
*lo, un dis - or - di - ne schi - viam per sa - ri - ta! Con -*

C. *не бо, за - щи - ти нас, скан - дал и сце - на*  
*ceill - Un pre - ci - pi - zio, un scan do.lo, un dis -*

Гр-ня *- шу вас, у - мо - ля - ю, из - бавь - те от скан -*  
*- sor - te mio, giu - di - zio, un scan da.lo, un dis -*

Гр. *- чу я толь - ко прав - ды, из - бавь - те от скан -*  
*- sor - te mia giu - di - zio, un scan - da.lo, un dis -*

C. бур-на-я нач-нёт - ся здесь сей-час,  
-or-di-ne qui ser - to na - sce - rà,

Гр-ня - да - да нас и ва - ших бур-ных сцен! Я вас про-шу!  
-or-di-ne schi-viam per ca - ri - tà! Per ca - ri - tà!

Гр. - да - да нас и ва - ших скуч-ных сцен! Я вас про-шу!  
-or-di-ne schi-viam per ca - ri - tà! Per ca - ri - tà!

*f p f p dim.*

C. нач - нёт - ся здесь сей-час. O, не - бо!  
qui ser - to na - sce - rà. O cie - lo!

Гр-ня Из - бавь - те нас от сцен! Про - шу вас! Про -  
Schi - viam per ca - ri - tà! Giu - di - zio! Con -

Гр. Из - бавь - те нас от сцен! Про - шу вас! Хо -  
Schi - viam per ca - ri - tà! Giu di zio! Con -

*fa tempo a tempo*

C. Ты за - щи - ти нас! Скан-дал и сце - на бур-на-я нач-  
un pre - ci - pi - zio, un scandalo un dis - or - di - ne qui

Гр-ня - шу вас, у - мо - ля - ю, из-бавь - те от скан-да-ла нас и  
-sor - te mio, giu - di - zio! Un scan - dalo, un dis - or - di - ne schi

Гр. - чу я толь - ко прав - ды, из-бавь - те от скан-да-ла нас и  
-sor - te mia, giu - di - zio! Un scan.dalo, un dis - or - di - ne schi.

*f p f p f p f p*

C. *- нёт - ся здесь сей - час, нач -*  
*- ser - to на - sce - га, qui*

Гр-ня *ва - ших бур - ных сцен, я вас про - шу!* *От*  
*- viam per са - ri - та! Per са - ri - та! Schi -*

Гр. *ва - ших скуч - ных сцен, я вас про - шу!* *От*  
*- viam per са - ri - та! per са - ri - та! Schi -*

*f* *p* *dim.*

C. *- нёт - ся здесь сей - час, нач - нёт - ся здесь сей - час,*  
*ser - to на - sce - га, qui ser - to на - sce - га,*

Гр-ня *ва - ших бур - ных сцен, от ва - ших бур - ных сцен,*  
*- viam per са - ri - та, schi - viam per са - ri - та,*

Гр. *ва - ших скуч - ных сцен, от ва - ших скуч - ных сцен,*  
*- viam per са - ri - та, schi - viam per са - ri - та,*

C. *нач - нёт - ся здесь сей - час!*  
*qui ser - to на - sce - га.*

Гр-ня *от ва - ших бур - ных сцен!*  
*schi - viam per са - ri - та!*

Гр. *от ва - ших скуч - ных сцен!*  
*schi - viam per са - ri - та!*

## РЕСИТАТИВНО

Граф

Графиня

Граф

И\_так, вы не от\_кро.е\_те? По\_до\_зре\_нья ва\_ши о\_ско\_р\_би\_тель\_ны!.. Ну, хо\_ро.

(идёт, чтобы позвать слуг, кричит)

Графиня

Граф

шо! И без ключа мы от\_во\_рим. Лю\_ди! Бо\_же! Вы\_по\_зо\_р\_ить хо\_ти\_те ме\_ня! Выпра\_вы,

мы о\_бой дём\_ся без шу\_ма, я сам пой\_ду при\_не\_сти\_в\_сё, что ну\_жно, чтоб раз\_ло\_мать та\_ин\_ствен\_ны\_е

(закрывает дверь, ведущую  
в комнату Сусанны)

Графиня

Граф

двери. Но прежде нуж\_но д\_вер\_ь\_э\_ту за\_че\_пать! Как вы пре\_ду\_см\_о\_три\_тель\_ны! Гра\_фи\_ня, у\_д\_стой\_те

(предлагая ей руку)

Графиня

че\_сти за мной по\_сле\_дуй\_те! Не у\_год\_но ли? Ва\_ша рев\_ность ни\_ко.

Графиня

Граф (повышая голос)

(уходят)

гда не бы\_ла так же\_сто\_ка! Су\_сан\_на по\_до\_ждёт, по\_ка мы вер\_нём\_ся!

Сусанна (подходя к двери, за которой скрылся Керубино)

Allegro assai

*sempre pp*

Ско-ре-е о-го.  
A.prite, presto a.

C.

-при-те, от-крой-те дверь Су-сан-на! Ско-ре-е, ско-ре-е, ско-ре-е вы-хо-  
-pri-te, a-pri-te, è la Su-san-na, sor-ti-te, sor-ti-te, sor-ti-te via, sor-

C.

Керуб. (выходит)

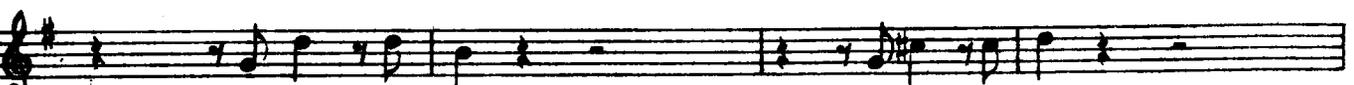
-ди-те! Спа-сай-тесь, граф при-дёт! Спа-сай-тесь, граф при-дёт! Су-сан-на, как мне  
ti-te, an-da-te via di qua, an-da-te via di qua. Ahimè! che scena or-

C.

Спа-сай-те-ся ско-ре-е!  
par-ti-te, non tar-da-te

К.

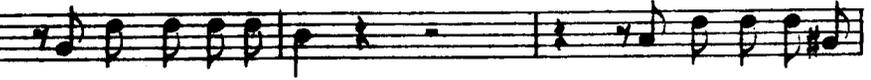
страш-но бы-ло: чуть не у-мер я! О, как же страш-но  
-ri-bi-le, che gran fa-ta-li-tà Ahimè! Che sce-na or-

C.    
 ско-рей, ско-рей!                      ско-рей, ско-рей!  
 di qua, di qua,                              di là, di là

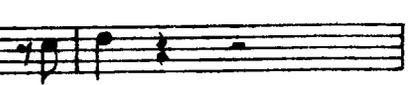
K.    
 бы-ло мне,                              ах, чутьне умер я,                      ах, чутьне умер  
 ri - bi - le                              che gran fa - ta - li - tà!                      Che gran fa - ta - li -



C.    
 Но...две-ри на за - по - ре,      все две-ри на за - по - ре;      ку - да      бе -  
 Le por - te son ser - ra - te,      le por - te son ser - ra - te,      che mai      sa -

K.    
 а!  
 - та!                              le por - te son ser - ra - te,      che mai      sa -



C.    
 - жать те-перь, ку - да? Ку - да бе - жать, ку - да      бе - жать те-перь, ку - да, ку - да бе -

K.    
 ра? Che mai sa - rà, che mai sa - rà,      che mai      sa - rà che mai sa - rà, che mai sa -



С. - жать? Куда бе-жать? Да, на-до вам спа-саться!  
V'us-ci-de, se vi tro-va,

К. -rà, che mai sa - га? Нельзязж мне здесь о-статься!  
Qui per-der-si non gio-va, При-думать надо  
m'us-ci-de, se mi

С. Да, на-до, вам, спа-саться.  
v'us-ci-de, se vi tro-va!

К. что-то: нельзязж мне здесь о-статься.  
tro-va, m'us-ci-de, se mi tro-va! (подходит к окну)  
Постойте-ка взгляну я!  
Veggia mo in pro-quì fuori,

С. Не смейте, Ке-ру-би-но!  
Fer-ma-te, Che-ru-bi-no! Не  
Fer-

К. Тут сад, до-воль-но низ-ко!  
da pro-prio nel giar-di-no.

S. сме́йте, не сме́йте: э́то — сме́рть!  
ma.te, fer.ma.te, per pie . tà!

K.   
Ведь на до́ж мне спа . сать . ся, а тут не . вы . со .  
Un va . so, o due di fio . ri, più mal non av . ver .

S. Тут прыг . нуть не . воз . мож . но!  
Tropp'al . to per un sal . to, Не сме́йте, э́то — сме́рть!  
fer.ma.te, per pie . tà!

K.   
- ко!  
га.   
Не́льзя мне здесь о .  
Qui per . der . si non

S. Не сме́йте, Ке . ру . би . но!  
fer.ma.te, Che . ru . bi . no!

K.   
- сать . ся!  
gio . va,   
Мне на . доб . но спа . сать . ся!  
m'uc . ci . de, se mi tro . va!

S. Тут прыг . нуть не . воз .  
tropp'al . to per un

С. мож.но! Не смей.те, э.то ж-смерть!  
sal.to, fer.ma.te per pie.ta!

К. Ах, оставь! Не мешай! Я го.тов ско.рей в о.гонь, чем по.вре.  
la.scia.mi! La.scia.mi! Priadi nuo.cer.le nel fuo.co vo.le.

С.

К. -дять ей! По.клон мой пе.ре.дай ей! Про.щай же! Ну вот и  
ge.i, ab.drac.cio te per le.il Ad.di.ol Co.si si

Заслышав шаги, Сусанна запирается в той комнате, где был Керубино.

С. Разбился он на.вер.но! О, бо.же, за.щи.ти!.. Не.счаст.ный, не.счаст.ный!..  
Ei va.aren.ri.re,o Deil Fer.ma.te per pie.ta! Fer.ma.te! Fer.ma.te!  
(Прыгает в окно)

К. всö!  
fal

*cresc.* *f*

РЕСИТАТИУО

Возвращаются граф и графиня. У графа в руках принадлежности для влома двери.

Граф

Всё о - ста - лось на ме - сте! И - так ве - ли - те са - ми от -

Гр-ня

-крыть и - ли я дол - жен... Нет, ра - ди бо - га! По - до -

Гр-ня

жди - те хоть не - множ - ко! Вы счи - та - е - те ме - ня спо - соб - ной на - ру - шить

Граф

Гр-ня

долг! Как хо - ти - те! Я про - ник - ну в э - ту дверь, чтоб у - знать, кто там спря - тан!

Гр-ня

Граф

Да вы у - ви - ди - те, но вы - слу - шай - те пре - жде! Зна - чит, там не Су - сан - на?!

Гр-ня

Нет, вы най - де - те не Су - сан - ну... Но, вля - нусь вам, э - то толь - ко не -

Гр-ня

вин на я шалость иль шутка! Не сомневайтесь, я знаю, по мню свой

Граф

Гр-ня

долг! Но кто ж там, скажите, я убью его! Ребёнок! Ре-

Гр-ня

Граф

бёнов? Да, Керубино!.. Судьба повсюду посылает мне этого маль-

Гр-ня

чешку! Не годяй, значит, он не уехал? Теперь я пони-

Гр-ня

маю смысл этой записки, и для меня дело

Гр-ня

ясно, графиня, вы изменница!

Allegro di molto

Граф Стучит в запертую дверь  
(с гневом)

Вы - хо - ди, мальчиш - ка дерз - кий, мной на - ка - зан бу - дешь  
E - scioma!, gar.zon mal - na - to! Scia - gu ra - to non tar.

*f fp fp fp fp fp fp*

Графиня (удерживая графа, отстраняя его от дверей)

Гр. ты! О, су - пруг мой, ус - по - кой - тесь, вы вну - ша - е - те мне  
- dar! Ah, Si - gno - re, quel fu - ro - re! Per lui fam - mi cor - tre -

*cresc.*

Гр. ня страх, вы вну - ша - е - те мне страх! Вы вну - ша - е - те мне  
- mar per lui fam - mi cor - tre - mar, per lui fam - mi cor - tre -

*f p cresc.*

Гр. ня страх! Нет, про - шу, не за - сту - пай - тесь! Я про -  
- mar! E d'op - por - viancor o - sa - te? E d'op -

*f p f*

Гр-ня Граф Гр-ня Граф

Гр.

- шу, не за - сту - пайтесь. Подождите! По - ско - ре - е! Лишь два сло - ва! Го - во -  
 - rog - viancor o - sa - te? No, sen - ti - tel! Via par - la - tel! No, sen - ti - tel! Via par -

Гр-ня

Гр.

- ри - те, ско - ре - е, ско - ре - е! О, кля - нусь, что по - до - зре - нье...  
 - la - tel! Par - la - tel! Par - la - tel! Giuro al ciel! Ch'ogni sos - pet - to,

Гр-ня

лож - но, о - бидно... Отто - го лишь онс об - на - жён - ной ше - ей, грудью... мы хо -  
 ch'ogni sos - pet - to è lo sta - to, in cheil tro - va - to, sciolto il col - lo, nudo il

Граф

Гр-ня

- те - ли... С об - на - жён - ной ше - ей, гру - дью? Про - дол -  
 pet - to... Sciol - to il col - lo? - nudo il pet - to? se - gui -



Гр-ня

и за что так, и за что так оскорблять? И за  
 m'ol - trag - gia - te, m'ol - trag - gia tea du - bi - tar, m'ol - trag -

Гр.

-воль - но всё я по-нял, я су-ме-ю о-то-мстить, я су-  
 prendo, in-deg - na mo-glie, mi vo tos-to ven-di - car, mi vo

Гр-ня

что так оскорблять, и за что так оскорблять?  
 -gia tea du - bi - tar, m'ol - trag - gia - tea du - bi - tar.

Гр.

-ме-ю о-то-мстить, я су-ме-ю о-то-мстить!  
 tos-to ven-di - car, mi vo tos-to ven-di - car.

*p* *cresc.* *f*

Гр-ня

Ах, он не - ви-нен!  
 E - gli'inno - centel

Гр.

Дверь от-крой-те!  
 Qua la chiave!

Дверь от-крой-те!  
 Qua la chiave!

*f* *p* *f* *p*

Гр-ня

Ах, он не-ви-нен! Я ска-жу вам...  
E - gli inno - cen - te! Voi sa - re - te...

Гр.

Нет, мол-чи-те! Прочь, не-  
Non so niente! Va lon -

(Отстранив гра-

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the soprano (Гр-ня) and contains the lyrics 'Ах, он не-ви-нен! Я ска-жу вам... E - gli inno - cen - te! Voi sa - re - te...'. The middle staff is for the bass (Гр.) and contains the lyrics 'Нет, мол-чи-те! Прочь, не- Non so niente! Va lon -'. The bottom staff is for the piano accompaniment, showing chords and melodic lines with dynamic markings 'f' and 'fp'. The key signature has two flats, and the time signature is common time.

Гр.

Финю, пытается открыть дверь.)

-вер-на-я су-пру-га! Прочь же с глаз мо-их! До-воль-но! Не на - ви - жу я те -  
-tan dagli oc - chi mie - i! Un in - fi - da unem - pia se - i e mi ser - chi d'in - fa -

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the bass (Гр.) and contains the lyrics 'Финю, пытается открыть дверь.) -вер-на-я су-пру-га! Прочь же с глаз мо-их! До-воль-но! Не на - ви - жу я те - -tan dagli oc - chi mie - i! Un in - fi - da unem - pia se - i e mi ser - chi d'in - fa -'. The middle staff is for the piano accompaniment, showing chords and melodic lines with dynamic markings 'fp' and 'cresc.'. The key signature has two flats, and the time signature is common time.

Гр.

- бя! Не - на - ви - жу я те - бя!  
- мар, e mi ser - chi d'in - fa - мар.

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the bass (Гр.) and contains the lyrics '- бя! Не - на - ви - жу я те - бя! - мар, e mi ser - chi d'in - fa - мар.'. The middle staff is for the piano accompaniment, showing chords and melodic lines with dynamic markings 'p'. The key signature has two flats, and the time signature is common time.

Гр-ня

Сжальтесь... я... ведь... я...  
Va do... si... та... та...

Гр.

За - мол - чи - те! За мол -  
Non as - col - to! Non as -

The fourth system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the soprano (Гр-ня) and contains the lyrics 'Сжальтесь... я... ведь... я... Va do... si... та... та...'. The middle staff is for the bass (Гр.) and contains the lyrics 'За - мол - чи - те! За мол - Non as - col - to! Non as -'. The bottom staff is for the piano accompaniment, showing chords and melodic lines with dynamic markings 'f' and 'p'. The key signature has two flats, and the time signature is common time.

Гр-ня  
я не-винна!  
non son ge-a!

Гр.  
- чи-тел  
- colto!

Молчи, зло-дей-ка!  
Velleggo in volto!

Он по-га,  
Mo - - га,

Гр-ня  
Как сле-на в нём злая рев-ность!  
Ah, la cie-sa ge-lo-si-a,

Гр.  
- гиб-нет!  
то-га,

Он по-га,  
то - - га,

Без за-  
qual-che es-

Гр-ня  
- щит-на я те-перы!..  
- sev-vo gli fa far!

Гр.  
Беспо-лез-ны о-прав-данья,  
то-га, то-га, er più non si-a,

Он не внемлету-вер-еньям, он не  
Ah, la cie-sa ge-lo-si-a, qualche es-

час на-стал, мести  
gia ca-gion, gia ca-

Гр-ня слы-шит ни-че - rol.. Мне о - бид-но  
-ces- so gli fa far! Mi fa - tor-to

Гр. лю-той час на - стал! Он по - гиб-нет, да, он по -  
gion del mio re - nar! Ah, com - prendo! in-de - gra

*f* *pp* *fp* *fp*

Гр-ня по - до - зре - нье!.. Как сле -  
quel tras - por - to! Ah, la

Гр. - гиб-нет, он по - гиб-нет!  
mog-lier! Мо - га, мо - га!

*fp*

Гр-ня - па в нём зла-я рев - ность, без - за - щитна я те -  
cie - sa ge-lo - si - a, qual - che es - ces-so gli fa

Гр. Он по - гиб-нет! Беспо-  
Мо - га, мо - га! Мо-га,



Дверь открывается. Из неё выходит Сусанна

Гр-ня -го. far. (удивлённо)

Гр. -стал! -нар. Су-санна?! Su-sanna?

Allegro con moto Сусанна

Гр-ня (удивлённо) Су-санна?! Su-sanna? И что же? Si.gno.re!

(дрожащим)

С. Че-му у-дивляться? Су-другое-корб-лённый, без-жалостный  
Sos' è quel stu-po-re? Il brando pren-de-te, il paggio ucci-

С. мститель, со-пер-ник пред ва-ми те-перь пред-сто-ит! Со-  
-de-te! quel pag-gio mal-na-to ve-de-te lo qua, quel

С. *per-nik pred va-mi te-perь pred-sto-ит!*  
*rag-gio mal-na-to ve-de-te lo qua!*

Гр-ня

Гр. (про себя) *Что*  
*Che*

Не *странно ль?*  
*Che sco-la!*

С. *В смуще-ни-и о-ба, не мо-гут по-нять... Рев-ни-вец-сты.*  
*Con.fusa han la tes-ta, non san co-me va, con.fusa han la*

Гр-ня *значит всё э-то, по-нять не мо-гу! Что*  
*storia è mai que-sta? Su-san-na v'è la? Che*

Гр. *На-прас-но так гне-вал-ся я! Не*  
*La tes-ta gi-ran-do mi va, che*

С. *-дит-ся, у-видев ме-ня! Рев-ни-вец-сты-дит-ся, у-видев ме-ня.*  
*tes-ta, non san co-me va, con.fusa han la tes-ta, non san co-me va.*

Гр-ня *значит всё э-то, по-нять не мо-гу.*  
*storia è mai que-sta? Su-san-na v'è la?*

Гр. *странно ль? На-прас-но так гне-вал-ся я. Од-*  
*sco-la! La tes-ta gi-ran-do mi va. Sei*

Суо.

И - ди - те, и - щи - те вра - га! И - ди - те, и -  
 Guar - da - te! Qui as - co - so sa - rà, guar - da - te! Qui as -

Гр.  
 - на ты?  
 so - la? По - смо - трим, по - и - щем, там  
 Guar - dia - mol! Guar - dia - mol! Qui as -

С.  
 - щи - те вра - га, и - ди - те, и - щи - те, и - щи - те вра -  
 со - со sa - rà, guar - da - te! Guar - da - te! Qui as - co - so sa -  
 (идёт в комнату)

Гр.  
 нет ли ко - го, по - и - щем, там нет ли ко -  
 со - со sa - rà, guar - dia - mol! Qui as - co - so sa -

Allegro Гр-ня Суо.

С.  
 - га! Су - сан - на! От стра - ха ум - ру я сей - час! О,  
 rà. Su - san - na! Son mor - ta, il fia - to mi manca! Più

Гр.  
 - го?  
 rà.

Граф (возвращается)

будь - те по - кой - ны, спа - сён бед - ный паж! Мой гнев был на -  
 lie - ta, più fran - ca! In sal - voè di già. Che sba - glioma!

Гр.

. пра . сен!  
pre - sil

Мой гнев был на . пра . сен!  
Che sba - gliomai presil

Я в том у . бе .  
ар . ре . на lo

Гр.

- дил . ся!  
cre - do;

Про . сти . те, гра . фи . ня,  
sea - tor - to v'of - fe - si,

мо . и по . до . зре . нья,  
per - do - no vi chie - do,

мо .  
per.

Гр.

- и ос . корбле . нья,  
do - no vi chie - do,

но вы по . шу . ти . ли же .  
ma far bur - la si - mile e

Сус.

Не сто . ит про . ще . нья та . ка . я ви .  
Le vos - tre fol - li - e non mer - tan pie .

Гр . ня

- сто ко со мной!  
poi scu - del ta.

Не сто . ит про . ще . нья та . ка . я ви .  
Le vos - tre fol - li - e non mer - tan pie .

С.

на! Да, вся ваша ревность без-у-мьембы.ла!  
 -tà, le vostre fol - li - e non mer. tan pie - tà,

Гр-ня

на! Да, вся ваша ревность без-у-мьембы.ла!  
 -tà, le vostre fol - li - e non mer. tan pie - tà,

Граф

Гр-ня

Люб-лю вас!  
 Io v'a - mo!

О.  
 Nol

Гр-ня

Граф

Гр-ня

-ставь. те! Клянусь вам! Не прав - да! Ведь ва - ша су -  
 di - tet Vel giu - ro! Men. ti - tel Son l'em - pia, l'in.

Гр-ня

Граф

-пру - га ко - вар - на, пре - ступна! Су - сан - на, мо - е - ю за -  
 - fi - da, che o - gno - ra v'in - gan. na. Quell' i - ra, Su - san. na! m'a.

Гр.

Сус.

-ступ - ни - цей будь! Не сто - ит про - ще - нья та - ка - я ви - на, Да, вся ваша  
 in - ta a cal. mar. Co - si si con - dan. na chi può sos. pet. tar, co. si si con.

Гр-ня

С. ревность без у. мьем бы. ла! За преданность, верность, за нежные чувства  
 dann a chi può sospet. tar. A dunque la fe. de d'un a. ni. ma a. man. te

Гр-ня Граф

наградою та. кой вы да. ри. те ме. ня! Су. сан. на, мо. е. ю за.  
 si fie. ra mer. ce. de do. ve. vas pre. gar. Quell' i. ra, Su. san. na, m'a.

Гр. Суо.

. ступ. ни. цей будь! Не сто. ит про. ще. нья та. ка. я ви. на, ведься ва. ша  
 iu. ta a cal. mar. Co. si si con. dan. na chi può sospet. tar, co. si si con.

С. Граф

ревность безумьем бы. ла! Пои. ми. тел По.  
 dann a chi può sospet. tar. Si. gno. ra! Ro.

Гр. Графиня

. зм. на! Же. сто. кий! Теперь уж не та я! Тор. да по. до.  
 si. na! Cru. de. le! Più quel. la non so. no! Mail mi. se. roog

Гр-ня

зре-нье ме-ня не ка-салось, те-перь на-слаж-де-нье вам  
 get.to del vos tro ab-ban-do-no che a-ve-te di-let-to di

Сус.

Гр-ня

Тер-петь он о-бя-зан, хоть больно на-  
 Con-fu-so, pen-ti-to, è trop-po pu-  
 му-чить ме-ня. Же-сто-кий! Же-  
 far dis-pe-rar. Cru-de-le! Cru-  
 Граф  
 Тер-петь я о-бя-зан, хоть больно на-ка-зан,  
 Con-fu-so, pen-ti-to, son trop-po pu-ni-to,

С.

Гр-ня

Гр.

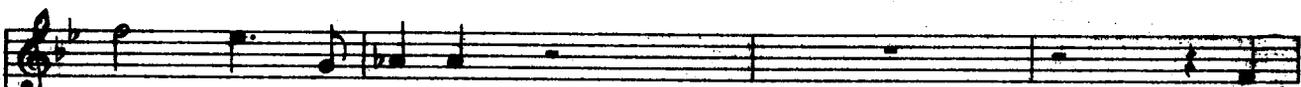
ка-зан, хоть боль-но на-ка-зан, про-сти-те е-го про-  
 ni-to, è trop-po pu-ni-to, ab-bia-te pie-tà, ab-  
 сто-кий, ведь вам на-слаж-де-нье лишь му-чить ме-ня, лишь  
 de-le! Sof-frir-si gran tor-to quest' al-ma non sa, ah,  
 да, я боль-но на-ка-зан, про-сти-те ме-ня, про-  
 ah, son trop-po pu-ni-to, ab-bia-to pie-tà, ab-

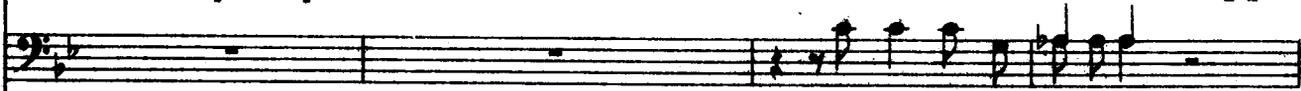
С.  .сти - те, про - сти - те е - го!  
 .bia.te, ab . bia . te pie . tà.

Гр-ня  мучить, лишь му - чить ме - ня. Хо -  
 .но, quest' al - ma non sà. Фу.

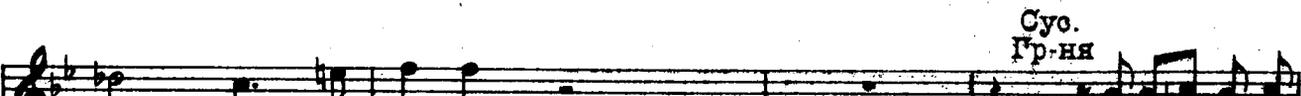
Гр.  .сти - те про - сти - те ме - ня! Ночто вас смуца . ло?  
 .bia . te, ab . bia . te pie . tà. Ma il paggio rinchiuso?

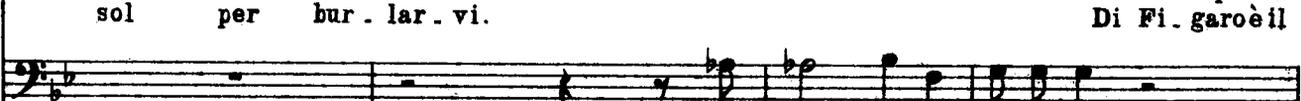


Гр-ня  . те - ла пой . мать вас! Чтоб  
 sol per pro . var . vi. Fu

Гр.  А страх ваш, вол . не . нье?  
Ma i tremiti, i palpiti?



Гр-ня  Суо.  
Гр-ня  
 глуб - же за - деть вас! По . слал чрез Ва .  
 sol per bur . lar . vi. Di Fi . garoè il

Гр.  Но э - та за - писоч . ка?  
Ma un fo . glio si barba . ro?



С.  
Гр-ня

зильо вам Фи. га. ро э. то! Кто про. сит про.  
foglio, e a voi per Ва. си. лио... Per. do. но non

Гр.

Но как он ре. шил. ся? Как смел он?!  
Ah perfidi, io vo. gliо... io vogliо!...

С.  
Гр-ня

ще. нья, тот дол. жен про. щать, кто про. сит про. щенья, тот должен про. щать!  
mer. ta chi agli altri non dà, per. do. но non mer. ta chi agli altri non dà.

Гр.

Пусть  
Ев.

Гр.

так, я со. гла. сен: про. щу э. ту дерзость! В на. гра. ду за  
ben! Se vi pia. ce, com. и. неè la ra. ce, Ro. si. naintès.

Гр.

э. то вы про. сти. те ме. ня. Су. сан. на, как быть? Я доб.  
si. bi. le con me non sa. rà. Ah, quan. to, Su. san. na, son

Гр-ня

Гр-ня

ра бес-ко-неч-но! Как жен-щи-ны все, я сла-ба и мяг.  
 dol - ce di co-re! di donne al fu-ro-re chi più cre-de.

Суо.

Гр-ня

ка! Мужчи-не, гра-финя, уж как ни сер-ди-ся, да серд-це не  
 rà. Cogl'uo-min, Si-gnora, gi-ra-te, vol-ge-te, vedre-te, che o.

С.

ка-мень, за-бу-дешь, про-стишь! Уж как ни сер-ди-ся, а серд-це не  
 gno-ra si ca-de poi là, gi-ra-te, vol-ge-te, vol-ge-te, gi-

С.

камень, а серд-це не ка-мень, за-бу-дешь, про-стишь! Же-  
 ra-te, vedre-te, che o gno-ra si ca-de poi là. In.

Граф

Хоть взгляд о-дин!  
 Guar-da-te mi!

Гр-ня

сто-рый! гра. to! Ко-вар-ный! In-gra-to!

Гр.

Мо-лю я вас! Guar-da-te-mi! Ви-на моя у-жас Guar-da-te-mi! Но тор-

Сус. *sotto voce*

Он с э Da ques

Гр-ня *sotto voce*

Он с э Da ques

Гр.

на, и я ка юсь! Я с э то е ми реа то. Da ques

С.

той ми-ну-ты не ста-нет по-кой наш и мир на-ру-то мо-mento quest' al-ma a со-по-scer-la ar-pren-der po-

Гр-ня

той ми-ну-ты не ста-нет по-кой наш и мир на-ру-то мо-mento quest' al-ma a со-по-scer-mi ar-pren-der po-

Гр.

той ми-ну-ты не ста-ну по-кой ваш и мир на-ру-то мо-mento quest' al-ma a со-по-scer-vi ar-pren-der po-

С.

той ми-ну-ты не ста-нет по-кой наш и мир на-ру-то мо-mento quest' al-ma a со-по-scer-la ar-pren-der po-

C. *f* *p*

Гр-ня

Гр.

шаты! - trà! Не ста - нет по - кой наш и  
 Quest' al - ма а со - по - scerla ар -

шаты! - trà, Не ста - нет по - кой наш и мир  
 Quest' al - ма а со - по - scermi ар - pren

шаты! - trà! Не ста - ну по - кой ваш и мир  
 Quest' al - ма а со - по - scervi ар - pren

C. *f* *p*

Гр-ня

Гр.

мир на - ру - шать, он не ста - нет по - кой наш и  
 - pren - der ро - trà, а со - по - scerla ар - pren - der ро -

на - ру - шать, он не ста - нет по - кой наш и  
 - der ро - trà, а со - по - scermi ар - pren - der ро -

на - ру - шать, я не ста - ну по - кой ваш и  
 - der ро - trà, а со - по - scervi ар - pren - der ро -

C.

Гр-ня

Гр.

мир на - ру - шать, покой и мир на - ру - шать!  
 - тра, а со - по - scerla ар - pren - der ро - trà.

мир на - ру - шать, покой и мир на - ру - шать!  
 - тра, а со - по - scermi ар - pren - der ро - trà.

мир на - ру - шать, покой и мир на - ру - шать!  
 - тра, а со - по - scervi ар - pren - der ро - trà.

Allegro con spirito  
(Входит Фигаро)

Фигаро (Сусанне)

Дав - но о - жи - да - ют уж  
Si - gno - ra! Di fuo - ri son

нас му - зы - кан - ты,  
già i suo na - to - ri,

по - слу - шай, Су - сан - на:  
le trom - be sen - ti - te!

под зву - ки ор - ке - стра нам пля - ски ве - сё - лы - е,  
I pif - fe - ri u - di - te! Tra can - ti, tra bal - li de'

друж - ны - е пе - сни дав - но бы, дав - но бы по - ра на - чь -  
nos - tri vas - sal - li, cor - ria - mo, vo - lia - mo le poz - ze a com -

(берёт Сусанну под руку)

Граф (удерживает его)

Ф.

нать! дав - но бы, дав - но бы по - ра на - чи - нать! За - чем то - ро -  
 rit, cor - ria - mo, vo - lia - mo le - pozze a com - rit. Pian pia - no, men

Фиг. Граф

Гр.

пить-ся? Но нас о - жи - да - ют! За - чем то - ро - пить-ся! Сна - ча - ла со -  
 fret - ta! La tur - ba m'as - pet - ta! Pian pia - no, men fret - ta! Un dub - bio to -

Сус. sotto voce

Гр-ня sotto voce

Фиг. sotto voce

Гр.

Су - ме - ет ли лов - ко  
 La co - sa è sca - bro - sa,  
 - мненье од - но раз - ре - ши, нам прав - ду ска - жи! Тут  
 - glie - te mi in pria di par - tir, in pria di par - tir. Con  
 Се - бя нуж - но хит - ро  
 La co - sa è sca - bro - sa,

С. от - де - лать - ся он, су - ме -

Гр-ня сом' на да fi - nir, la со -

Гр. на - до - бно лов - ко де - ла по - ве - сти, тут на - до - бно лов - ко де -  
ar - te le car - te con - vien qui sco - prir, con ar - te le car - te con -

Ф. и лов - ко ве - сти, се - бя  
сом' на да fi - nir; la со -

С. -ет ли лов - ко, су - ме - ет ли лов - ко от -

Гр-ня sa è sca - bro - sa, la со - sa è sca - bro - sa, сом'

Гр. -ла по - ве - сти, тут на - до - бно лов - ко де - ла по - ве - сти!  
- vien qui sco - prir, con ar - te le car - te con - vien qui sco - prir,

Ф. нуж - но хи - тро, се - бя нуж - но хи - тро и  
sa è sca - bro - sa, la со - sa è sca - bro - sa, сом'

С. *de - lat - ся он, от - де - лать - ся он! Су -*

Гр-ня *ha da fi - nir, com' ha da fi - nir, com'*

Гр. *Тут на - до - бно лов - ко де - ла по - ве - сти,  
con ar - te le car - te con - vien qui sco - prir,*

Ф. *лов - ко ве - сти, да, лов - ко ве - сти, да,  
ha da fi - nir, com' ha da fi - nir, com'*

С. *ме - ет ли он, су - ме - ет ли он!*

Гр-ня *ha da fi - nir, com' ha da fi - nir.*

Гр. *тут на - до - бно лов - ко де - ла по - ве - сти!  
con ar - te le car - te con - vien qui sco - prir.*

Ф. *лов - ко ве - сти, да, лов - ко ве - сти!  
ha da fi - nir, com' ha da fi - nir.*

## Andante

Граф (показывая записку)

Объясните, друг мой Фигаро! Это что здесь за письмо?  
 Conoscete, Signor Figaro! Questo foglio chi ver-gò?

Фиг. (притворяясь, что рассматривает)

Сус.

Я не знаю! Я не знаю! Как не  
 Nol conosco, nol conosco! Nol co-

знаешь?  
ноsci?

Ты не

Гр-ня

Как не знаешь?  
 Nol conosco?

Nol co-

Граф

Ты не знаешь?  
 Nol conosco?

Ты не  
Nol co-

Фиг.

Нет!  
No!Нет!  
No!Нет!  
No!

С. зна - ешь? Да не ты ль вру - чил Ба -  
E noi de - stia Don Ba -

Гр-ня по - sci? Фиг.

Гр. зна - ешь? Нет, нет, нет!  
по - sci? по, по, по!

С. - зиль о?.. Про па - жа те бе из - вестно?  
- si - lio? E noi sai del da - me - ri - no?

Гр-ня Чтоб он от - дал... Фиг. Что се -  
Per re - car - lo Che sta.

Гр. По - ни - ма - ешь? Ко - му и что?  
Tu c'in - ten - di? Oi - bo! oi - bo!

Гр-ня Граф Фиг. Граф  
- год - ня здесь в са - ду он... По - ни - ма - ешь? Не зна - ю я! Ложь на -  
se - ra nel giar - di - no? Già са - pi - sci? Io non lo so. Cer - - chi in -

Гр.

- пра сна, я всё зна ю! Я! в гла -  
 - van di fe sa e scu sa, il tuo

Гр.

- зах тво их чи та ю, ви жу я, что хо чешь  
 - cef fo già t'as - cu sa, ve do ben, che vuoi men -

Суо.  
Гр-ня

Фиг.

Лгать. Лгать я, пра во, не у ме ю!  
 tir. Mente il cef fo, io già non men to;

Лгать я,  
Men - te il

С.  
Гр-ня

мы тво и все тай ны, при зна вай ся по ско рей! От ве -  
 sa to abblam l'ar са по, non v'è nul la da ri dir. Che ris -

Ф.

пра во, не у ме ю!  
 cef fo, io già non men to.

Граф

Гр. *Сус.*

чай же! При зна-ёшь.ся? Ну, ско-ре.е при.зна.вай.ся, не упорствуй, не скры.  
 pon di? dun. que ac. cordi? Eh, via che. ta. ti ba. lor. do, eh, via che. ta. ti ba.

Ф. *Гр-ня*

Я не зна.ю! В чём, ска. жи.те? Ну, ско-ре.е при.зна.  
 Nien. te, nien. te! Non ac. cor. do. Eh via che. ta. ti ba.

С.

вай.ся! Нас те.бе не об. ма. нуть, нас те.бе не об. ма. нуть!  
 lor. do! La bur. let. ta ha da fi. nir, la bur. let. ta ha da fi. nir.

Гр-ня *Фиг.*

вай.ся, не у. пор. ствуй, не скры. вай.ся, нас те.бе не об. ма. нуть! Чтоб ко. ме. ди. ю по.  
 lor. do! La bur. let. ta ha da fi. nir, la bur. let. ta ha da fi. nir. Per fi. nir. la lie. ta.

Ф.

кон.чить, как бы. на. ет на те. ат. ре. по.ско.рей к ве. сё. лоЙ  
 men. te, e a l'u. san. za te. a. tra. le, un a. zion ma. tri. мо.

Сус. (графу)

*sotto voce*

О, про - шу вас, со - гла - си - тесь, празд - ник

Гр-ня (графу)

*sotto voce*

Deh, Si - gnor, nol con - tras - ta - te, con so -

Ф.

*sotto voce*свадь - бе о - бра - тим - ся мы те - перь! О, про - шу вас, со - гла - си - тесь, празд - ник  
nia - le le fa - ре - мо о - ра se - guir. Deh, Si - gnor, nol con - tras - ta - te, con so -

С.

нам по - ра на - чать! О, про - шу вас, со - гла - си - тесь, празд - ник нам по - ра на -  
. la . te i miei de - sir! Deh, Si - gnor, nol con - tras - ta - te, con - so - la . te i miei de -

Гр-ня

нам по - ра на - чать! О, про - шу вас, со - гла - си - тесь, празд - ник нам по - ра на -  
. la . te i lor de - sir! Deh, Si - gnor, nol con - tras - ta - te, con - so - la . te i lor de -

Граф

Мар - це - ли - на, Мар - це - ли - на, ес - ли б ты сю - да при -  
Mar - cel - li - na, Mar - cel - li - na, quan - to tar - dia com - ra

Ф.

нам по - ра на - чать!  
la . te i miei de - sir! О, про - шу вас, со - гла - си - тесь, до - брый  
con - so - la - te, con - so - la - te i miei de -

С. *сеньор!* О, про - шу вас, со - гла - си - тесь, празд - ник нам по - ра на -  
*Deh, Si - gnor, nol con - tras - ta - te, con - so - la - te i miei de -*

Гр-ня *сеньор!* О, про - шу вас, со - гла - си - тесь, празд - ник нам по - ра на -  
*Deh, Si - gnor, nol con - tras - ta - te, con - so - la - te i lor de -*

Гр. *шла! Мар - це - ли - на, Мар - це - ли - на! Если б ты сю - да при - шла!*  
*riri! Mar.cel.li.na, Mar.cel.li.na, quanto tar.dia com.pa.riri!*

Ф. *граф!* О, про - шу вас, со - гла - си - тесь, празд - ник нам по - ра на -  
*sir! Deh, Signor, nol con - tras - ta - te, con - so - la - te i miei de -*

С. *сеньор!* О, про - шу вас, со - гла - си - тесь, празд - ник вре - мя на - чи - нать, празд - ник вре - мя на - чи -  
*sir! Deh, Si - gnor nol con - tras - ta - te, con - so - la - te i miei de - sir! con - so - la - te i miei de -*

Гр-ня *сеньор!* О, про - шу вас, со - гла - си - тесь, празд - ник вре - мя на - чи - нать, празд - ник вре - мя на - чи -  
*sir! Deh, Si - gnor nol con - tras - ta - te, con - so - la - te i miei de - sir! con - so - la - te i miei de -*

Гр. *Мар - це - ли - на, Мар - це - ли - на! Если б ты сю - да при - шла! Если б ты сю - да при -*  
*Mar.cel.li.na, Mar.cel.li.na, quan.to tar.dia com.pa.riri, quan.to tar.dia com.pa -*

Ф. *сеньор!* Празд - ник нам по - ра на - чать, по - ра на - чать! Празд - ник нам по - ра на -  
*sir! Con - so - la - te, con - so - late i miei de - sir, con - so - late i miei de -*

Allegro molto

C. *- нать!*  
*- sir!*

Гр-ня *- нать!*  
*- sir!*

Гр. *- шла!*  
*- rir!*

Ф. *- чать!*  
*- sir!*

Антонио (входит, взволнованный чем-то)

Ah,            си -  
Ah,            Si -

C.

Гр-ня

Гр.

А.

Что    слу - чи - лось?  
Са    saè sta - to?

*- ньор,*            си - ньор!  
*- gnor!*            Si - gnor!

Что за дер - зость, кто сде - лал, кто  
Che inso - len - za! chi'l fe - ce? chi

Сус.  
Гр-ня

Что слу-чи-лось, ско-рей рас-ска-жи нам! Ну что, го-во.

Граф

Co-sa di-ci? Cos'ha? Co-sa è na-to? Via par-la di

Фиг.

Что слу-чи-лось, ско-рей рас-ска-жи нам! Ну что, го-во.

А.

смел? fu? Э-то дер-зость!  
As-col-ta-te!

С.  
Гр-ня

-ри! Ну что, го-во-ри!

Гр.

sù! Via par-la di su!

Ф.

-ри! Ну что, го-во-ри!

А.

Э-то дер-зость!  
As-col-ta-te!

A.

Из о - кош - ка, что в сад здесь вы - хо - дит все ки -  
 Dal bal - so - ne, che guarda in giar - di - no, mil - le

A.

- да - ли раз - лич - ны - е ве - щи, но чтоб бро - сить в ок - но че - ло -  
 so - se ogni dì get - tar veg go, e pos' an - zi può dar - si di

A.

Граф (живо)

- ве - ка, я то - го до сих пор не ви - дал! Из о -  
 peg - gio, vi - di un uom, Si - gnor mio, git - tar giù! Dal bal -

Сус.  
Гр-ня (тихо к Фигаро)

Гр.

Ну, вы - ру -  
 Fi - garo all'

- кош - ка? (показывая разбитый В э - том ме - сте?  
 - со - не? горшок гвозднем) In - giar - di - no?

Ант.

Он пря - мо на цве - ты у - пал! Да!  
 Ve - de - te i ga - ro - fa - ni? Sì!

С. Гр-ня  
 чай нас. Не уста ти а.  
 er - ta!

Граф Фиг.  
 Что я слышу? Со - стуй ci scon.  
 Со за вен - то?

*cresc.*

С. Гр-ня  
 - вил - ся э - тот пья - ный са - дов - ник ою -

Ф.  
 - сег - та! Quel bri - a - со she vie - - не а far

С. Гр-ня  
 - да!

Граф Ант.  
 qui? Че - ло - век! Но как мог он здесь сырыг - нуть? Как он  
 Dun - que un uom, ma dov' è? dov' è gi - to? Rat - to,

А.  
 сырыг - нул, то - го а не зна - ю... бы - стро плут тот по - том у - бе -  
 rat - to il bir - bo - ne è fug - gi - to, e ad un trat - to di vis - ta m'u.

## Сус. (тихо Фигаро)

Э - то паж был.  
Sai, che il pag - gio...

## ФИГ. (тихо Сусанне)

- жал.  
- sci.

Всё зна - ю, всё ви - дел, ха, ха, ха,  
So tut - to, lo vi - di. Ah, ah, ah,

## Граф

## АНТ.

Пе - ре - стань!  
Та - ci là!

Что сме -  
Со - за

ха,  
ah!

ха, ха, ха, ха!  
ah ah ah ah!

## Граф

Пе - ре -  
Та - ci

- ёшь - ся?  
ri - di?

Что сме -  
Со - за

Ха, ха, ха, ха!  
ah ah ah ah!

Гр.  
-стань! Пе - ре - стань! Пе - ре - стань!  
là! ta - ci là! ta - ci là!

А.  
-ёшь - ся, что сме - ёшь - ся, что сме - ёшь - ся?  
ri - di, co sa ri - di, co sa ri - di?

Ф.  
Ты, брат,  
Tu sei

Ф.  
во - доч - ку ты нешь сут - ра!  
cot - to dal sor - ger del dì,

Ты, брат,  
tu sei

во - доч - ку ты нешь сут -  
cot - to dal sor - ger del

Граф

Ф.  
- ра. Рас - ска - жи мне, объ - яс - ни ско - рей:  
дì. Or ri - pe - ti - mi, ri - pe - ti - mi!

он прыг - нул во -  
Un uom dal bal.

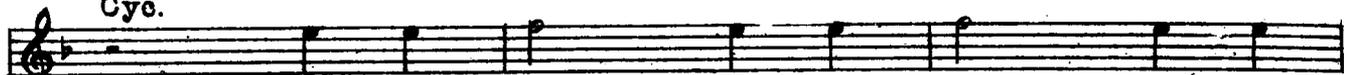
Гр.  
- кош - ко?  
- со - не?  
АНТ.

В э - том ме - сте?  
In giar - di - но?

Да, в о - кош - ко.  
Dal bal - со - не.

В э - том  
In giar -

Сус.



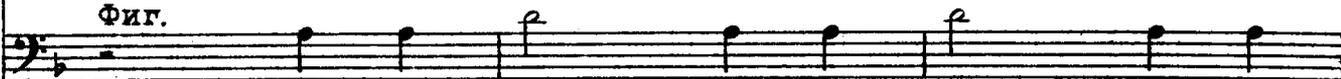
Как о - хо - та вам пья - ни - цу

Гр-ня



Ma Si - gno - re! Se in lui par - la il

Фиг.



Как о - хо - та вам пья - ни - цу

А.

ме - сте.  
di - но.

С.



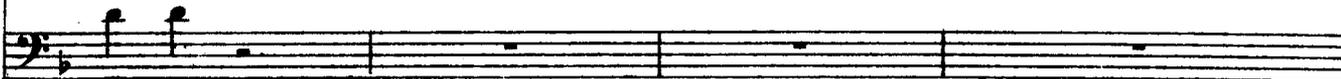
слу - шать!

Гр-ня



vi - но?

Ф.



слу - шать!

Граф

Стой - те, стой - те! Но ска - жи мне, е - го ты у -  
Se - gui pu - re, se - gui pu - re! Nè il volto il ve.

С. А - га!.. Фи - га - ро, слушай! Фи - га - ро,  
 O - là! Fi - ga - ro, ascol.ta! Fi - ga - ro, as.

Гр-ня А - га!.. Фи - га - ро,  
 O - là! Fi - ga - ro, as.

Гр. знал ли? Кто ж?  
 des - ti? Si?  
 АНТ.

Нет, он скрылся. Не  
 Nò, noi vi - di, Nol

С. слушай!  
 .col.ta!

Гр-ня слушай!  
 .col.ta!

Гр. Фиг.  
 Ну, так слу - шай ты, пья - ница горь - кий! Что шу -  
 Via pian - gio - ne, sta zit - tou na vol - ta! Per tre

А. зна - ю!  
 vi - di.

Ф. - мишь из - за жал - кой гвоз - ди - чки? Знай же ты, что смельчак э - тот  
 sol - di farta - no tu - mul - to! Giacchè il fat - to non può star oc.

Ф. дерз - кий, из о - кош - ка прыжок со - вершивший, был не  
 cul - to, sono io stes - so sal - ta - to di lì, so no io  
 cresc.

Сус.  
Гр-ня

Граф

Приду - мал он  
Chet es - ta! Chein.

Быть не мо - жет?  
Chi? Voi stes - so?

Ф.

кто и - ной, как я! То был  
stes - so sal - ta - to di li. Che stu.

Сус.  
Гр-ня

лов - ко!  
- ge - gno!

АНТ.

Приду - мал он лов - ко!  
che tes ta! Chein - ge - gno!

Быть не мо - жет!  
Chi? Voi stes - so!

Ф.

я! То был я! То был  
- por! Che stu - por! Che stu.

Граф

Тебе я не ве - рю!  
Già cre - der nol pos - so,

АНТ.

Тебе я не  
già cre - der nol

Ф.

я! Как же ты потолстел так вне зап. но?  
- por! Co - me mai di ven - ta - sti si gros - so?

Гр.  
 ве . рю, не ве . рю!  
 pos - so, poi pos - so.

А.  
 За о ко . шком ты не был так  
 Do . poi sal - to non fos - te co .

Фиг.  
 Так бы . ва . ет все . гда от прыж . ков.  
 А chi sal - ta suc - ce - de co - si .

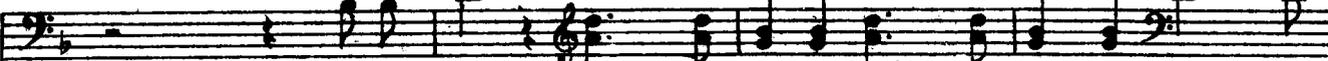
А.  
 толст. Ктоб по .  
 . si Ch'il di .

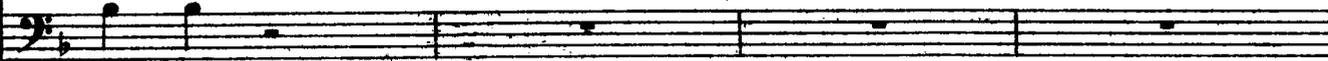
Сус.  
 Гр-ня (с жаром) Граф (Антонио)  
 Тут и ду . мать не на . до! Что ты ска . жешь?  
 Ed in . sis - te quel paz - zo? Tu che di . ci?

А.  
 -ду . мал? Мне ка . за . лось, то  
 -reb - be! А me par - veil га .

Сус.  
Гр-ня

Фиг.

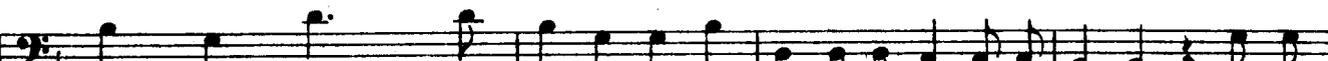
Гр.    
 Как? У - жель? О, про - кля - тье! О, про - кля - тье! На ли.  
 Che.ru - bin? Ма - le - det - to! Ма - le - det - to! Es - so ar -

А. 

паж был.  
- gaz - zo.



*p cresc. p f*

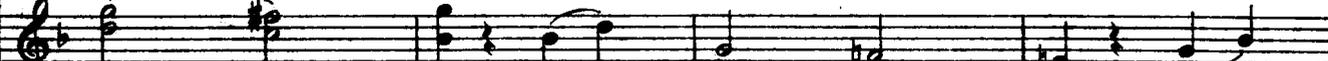
Ф.    
 - хом ко - не га - ло пом ска - чет паж Ке - ру - би - но по - спеш - но! Он в Се -  
 - рун - то, es - so ar - рун - то, da Si - viglia a ca - val - lo qui giu - ntò, da Si -





Ант.

Ф.    
 - виль - е, быть мо - жет, те - перь! Так - то так! Че - ло - ве - ка я ви - дел, ну а  
 - vig - lia orci for - se sa - rà. Questo no, questo no, che il ca - val - lo io non

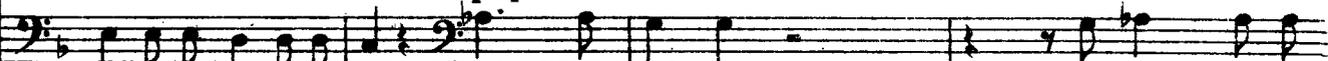




Сус.  
Гр-ня (про себя)

Страш - ный час!  
Со - те маі,

Граф

А.    
 лоша - дис ним не ви - дал. Что за шут - ки! От - вет дай тол  
 vi - di sal - ta - re di là Che ра - zien - za! fi - niam que - sto





С. Гр-ня  
 Что он ска - жет те - перь?..  
 giu - sto ciel, fi - ni - rà?

Гр.  
 ко - вый. Зна : чит, ты? Спрыг - нул  
 bal - lo. Dun : que tu? Sal - ta-i

Ф.  
 вниз. Но за - чем? Страх объ - ял. Что за  
 giù. Ma per - chè? Il ti - mor... Che ti

Гр.  
 Фиг.  
 страх? Здесь тай - ком я под - жи - дал с не - тер - пе - ньем Су -  
 - мор? Là rin - chiu - so as - pet - tan - do quel ca - ro vi -

Ф.  
 - сан - ну... Вдруг я слы - шу, ваш стук за две - ря - ми,  
 - set - to... tip - re tar - re un sus - sur - ro fuor d'u - so...

Ф.

гроз - ный го - лос... я вшо - мнил за - пи - ску,-  
 voi gri - das - te... lo scrit - to bi - gliet - to...

Ф.

и тогда, ис - пу - гав - шись до смер - ти, прыгнул я, но - гу здесь по вре -  
 saltai giù, dal ter - ro - re con - fu - so, e stravol - to m'ho un ner - vo del

Andante

Ант.

Ф.

- див. -  
 piè.

Значит, ты и потерял бу -  
 Vo - stre dunque saran queste

Граф

Сус.  
Гр - ня

А.

Что там? Дай посмотреть!  
 О - là! por - gile a me!

Фиг.

Фига ро,  
 Fi garo, all'

- ма - гу э - ту, прыгнув?  
 car - te, che per - des - te?

Ох, по - пал - ся я, ох, по - пал - ся я!  
 So - no in trappo - la, so - no in trappo - la.

Граф (развёртывает бумагу)

С. Гр-ня

что же ты? Выручай нас!  
er - ta, Figaro, all' er - ta!

От ве - чай,  
Di - te un po,

что на пи.са.но здесь?  
questo foglio cos' è?

(вытаскивает из кармана Фиг. несколько бумажек)

Ант.

По - до - жди - те! бу - ма - жек мно - го бы - ло! Мо - жет  
Tos - to, tos - to; ne ho - tan - ti, as - pet - ta - te! Sa - rà!

Фиг.

Граф

А.

быть, то был спи.сок кре - ди - то - ров? Нет, не то! Нет, дру - го - el Ну.  
forse il som.ma.rio dei de - bi - ti? No, la lis - ta degl' os - ti. Par.

*cresc.* *f* *p* *cresc.* *f* *p*

Сус. Гр-ня

Гр.

Что при.стал? У. би.рай.ся!  
La - scia - lo! E par - ti!

(к Антонио)

что же? Ты о.ставь e.го!  
. la - tel! E tu la - scia - lo!

Ант.

Фиг.

У. бе. Par.to,

Пол. но же, у. би.рай.ся!  
Las - cia - mi! E par - ti!

*cresc.* *f* *p*

С. Гр-ня  
 Что пристал? что пристал?

Гр.  
 La.scia.lo! La.scia.lo!  
 (к Фигаро)

А.  
 - руть, но тебя я на кро ю, по го ди же, на кро ю те.  
 si, ma se torno a tro. var - ti... Parto, si, ma se torno a tro.

Ф.  
 Ты проваливай лучше скорей! Хо ро  
 Vanne, vanne, non te mo di te. Vanne,

С. Гр-ня  
 что пристал? У би рай ся ско рей!

Гр.  
 las.cia.lo, e par - ti! Что же?  
 Dun. que?

А.  
 - бя я!  
 - var - ti!

Ф.  
 - шо, у би рай ся ско рей!  
 van ne, non te mo di te!

(Антонне уходит)

Сус. (тихо Фигаро)

До-кумент Керу-би-но!  
Giusti Dei! La pa-ten-te!

Гр-НЯ (незаметно заглядывая в бумагу)

Мой бог-документ Керу-би-но!  
O ciel! La pa-ten-te del raggio!

Фиг. (припоминая)

Что же?  
Dun-que?При-пом-ни!  
Co-ra-ggio!Что за  
Ah! Che

Ф.

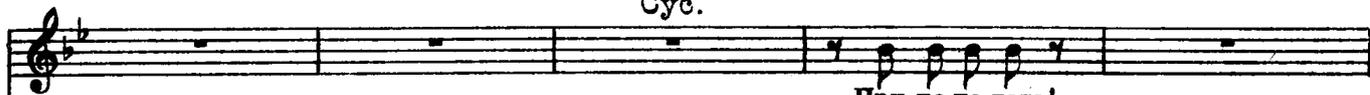
па-мять! а, я вспом-нил: приказ Керу-би-но, у-ез-  
te-sta! Ah! Che te sta! Questa è la pa-ten-te, che pos-

Граф

Фиг.

-жа-я, он пере-дал мне...  
anzi il fanciul.lo mi diè.Для че-го же?  
Per che fa-re?За-  
Vi

Суе.



При . пе . ча . тать!  
il sug . gel . lo.

Гр-ня



При . пе . ча . тать!  
il sug . gel . lo.

Граф

(Фигаро)



. тем чтоб...  
man . sa...

За . тем, чтоб...  
Vi man . sa?

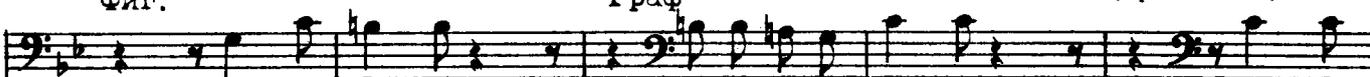
Ну, что же?  
Ris . pon . di!



Фиг.

Граф

Фиг. (припоминая)



Нуж . но бы . ло...  
E l'u san . za...

ты пу . та . ешь что . то!  
Su, via ti con . fon . di?

Нуж . но  
E l'u .



Граф (разрывает документ)



бы . ло пе . чать при . ло . жить!  
- san - za di por . vi il sug . gel . lo.

Э . тот плут толь . ко  
Que . sto bir . bo mi



Сус.

Если мимо гроза про не сёт  
 Se mi salvo da questa tem pes

Гр-ня

Если мимо гроза про не сёт ся, то сча стливой почту я се.  
 Se mi salvo da questa tem pes ta, più non av vi naufraggioper

Гр.

пу та - ет веч - но: ни че - го я по - нять не мо.  
 toglie il cer vel - lo. Tut - to, tutto e un mi - ste - ro per  
 Фиг. (про себя)

Чтож шу - ми, то пай об пол бе си ся, по нял де ло ты мень ше ме.  
 Sbuffa in vano, è la terra cal pes ta! Po ve - ri no ne sa men di

С.

- ся, ес - ли ми - мо гро за про не сёт - ся, то сча стли вой со.  
 - та,

Гр-ня

- бя,  
 ме, se mi sal - vo da ques ta tempes - ta, più non av - vi nau

Гр.

- гу, э тот плут только пу та - ет, веч - но: ни че - го я по.  
 ме, questo bir - bo mi toglie il cer vel - lo, tut - to tut - to è un mis

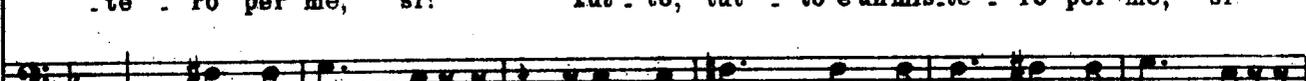
Ф.

- ня, чтож шу - ми, то пай об пол бе си ся, по нял де ло ты  
 ме, sbuffa in vano, è la ter - ra cal pes ta! Po ve - ri - no ne

С.  . чту я се . бя, да! То сча . стли . вой со . чту я се . бя, да!

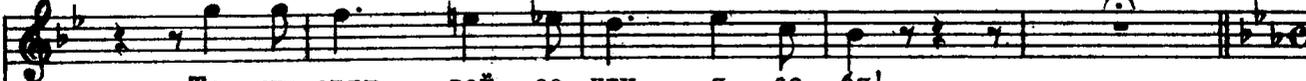
Гр-ня  . frag . gio per me, no! Più non av . vi nau . frag . gio per me, no!

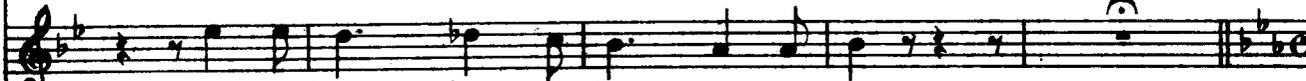
Гр.  . нять не мо . гу, да! Ни . че . го я по . нять не мо . гу, да!  
 . te . го per me, si! Tut . to, tut . to è un mis . te . го per me, si!

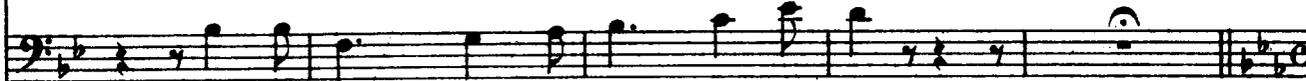
Ф.  ху . же, чем я, да! По . нял де . ло ты ху . же, чем я, да!  
 sa men di me, si! Po . ve . ri . no ne sa men di me, si!

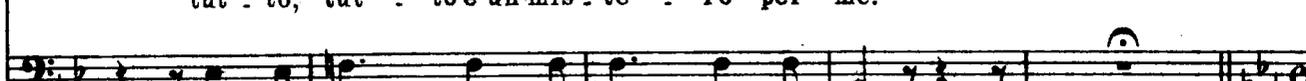


(Входят Марцелина,  
Базилло и Бартоло).

С.  То сча . стли . вой со . чту я се . бя!

Гр-ня  Più non av . vi nau . frag . gio per me.

Гр.  Ни . че . го я по . нять не мо . гу!  
 tut . to, tut . to è un mis . te . го per me.

Ф.  По . нял де . ло ты ху . же, чем я!  
 po . ve . ri . no ne sa men di me.



Allegro assai  
Марцелина

Граф, пришли просить у нас мы

Вазилло

Voi Signor, che giu . sto sie . te,

Барголо

Граф, пришли просить у нас мы

Allegro assai

Мц. спра . ве . дли . во . го су . да!

Суо. (про себя) *p*

Ну, при.  
Son ve.

Ваз. ci do . ve . te oras . col . tar.

Гр-ня (про себя) *p*

Ну, пришли! Уж я не  
Son ve . nuti a sconser .

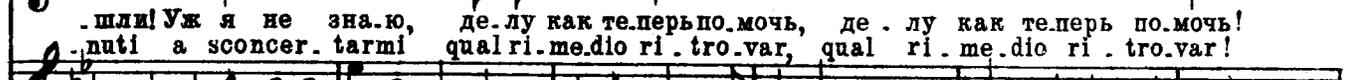
Бар. спра . ве . дли . во . го су . да! На . ко . нец . то дру . зья я .  
Son ve . nu . ti, a ven . di .

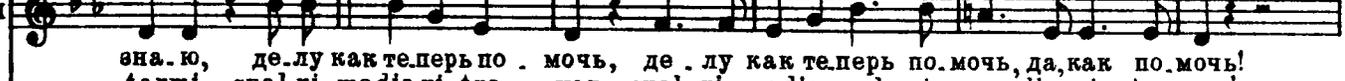
Граф *p*

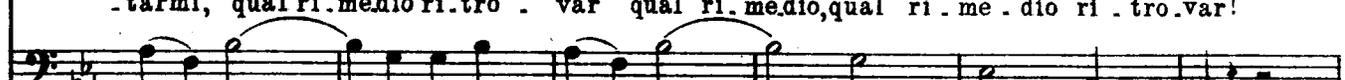
Фиг. *p*

Ну, при .  
Son ve .

С.  .шли! Уж я не зна.ю, де.лу как те.перь по.мочь, де.лу как те.перь по.мочь!  
-lutì a sconcer. tarmi qual ri. medio ri. tro. var, qual ri. medio ri. tro. var!

Гр-ня  ана.ю, де.лу как те.перь по. мочь, де.лу как те.перь по.мочь, да, как по.мочь!  
-tarmi, qual ri. medio ri. tro. var qual ri. medio, qual ri. me. dio ri. tro. var!

Гр.  .ви. лись, те.перь я зна.ю, как по. сту. пить!  
-car. mi, ed io mi sen. to a con. so. lar.

Ф.  .шли! Уж я не зна.ю, де.лу как те.перь по.мочь!  
-ni. ti a scon. cer. tar. mi, qual ri. me. dio ri. tro. var!



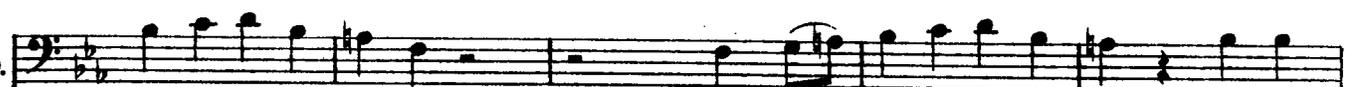
## Фигаро

 Для че. го втро.ём, бе. зум.цы, вы при. со. са  
Son tre sto. li. di, tre raz. zi, co. sa



Ф.  .шли те.перь сю. да, вы при.шли те.перь сю. да? Ну, по.  
mai vengono a far, co. sa mai vengono a far? Pian pia.



Гр.  .жалуй.ста без бра. ни! Каж. дый впра.ве го. во. ритъ, каж.дый  
-ni, senza schiamazzi! Di. sa o. gni quel che gli par, dica ogn.



Марц.

Гр. *впра. ве го . во . рити! За.клю . чил сомной об . манщик добро . вольный дого .*  
*un quel. che. gli par! Un im . ре.гно ну.зи . а. ле ha cos . тui сон месон .*

Мц. *.вор, и я хо.чу, чтоб он ис.полнил о.бя.зательства сво.и!*  
*.trat.to, e pre .tendo che il contrat.to de. va me. со effe. tuar.*

Суо.  
 Как так?  
 Со.ме?  
 Гр.ня  
 Как так?  
 Со.ме?  
 Фиг.  
 Как так?  
 Со.ме?

С.  
 Как так?  
 Со.ме?

Гр.ня  
 Как так?  
 Со.ме?

Ф. *Граф*  
 Как так? *Вы, ра . ди бо . га, мол.чи . те, мол.чи.те, —* *здесь судь*  
 Со.ме? *О . la! Si. len . zio, si. len . zio, si. len. zio* *io son*

Варт.

Гр.

è ю я о . дин! Мар . це . ли . ны ад . во . ка . том я я .  
 qui per giu . di . car . Io da lei scel . to avo . ca . to vengo a

Суо.  
Гр-ня (и Вартоло)

Вы раз.

Фиг.

Бар.

вил . ся , граф , сю . да , е . ё пре . тен . зи . я за . кон . на , то го . тов я до . ка . зать .  
 far le sue di . fe . se , le le . git . ti . me pre . te . se io qui vengo a pale . sar . E un bir .

С.  
Гр-ня

Граф

Ф.

бой . ник , вы раз . бой . ник .  
 ban . te , è un bir . ban . te .  
 Вы , ра . ди бо . га , мол . чи . те , мол . чи .  
 O . la! Si . len . zio , si . len . zio , si . len .

Ваз.

Как ли - по здесь все ми из - вестное, я сви -  
Io, com' uom al mondo cognito, vengo

те, здесь судье - ю я о - дин!  
zio! Io son qui per giu. di. car.

де - те - лем я - вил. ся, что пре - тен - зи - я за - кон - на, я мо - гу вам до - ка -  
qui per tes. ti mo. nio dal pro. mes. so ma. tri. mo. nio con pre. stan. za di da.

Сус.  
Гр - ня

Можно ли верить. тем лю. дям, ведь мо. шен. ни. ки все тро. е.  
Son tre mat. ti, son tre mat. ti, son tre mat. ti, son tre mat. ti.

Граф

зат.ь. Мож. но. ли ве. рить трём плу. там?  
пар. Son tre mat. ti, son tre matti.

Вы,  
О

ра - ди бо - га, мол. чи - те, мол. чи - те!  
l'al Si. len. zio, si. len. zio ve. dre. mo!

До - го.  
Il con.

Гр. *вор сей час мы по-смотрим, и ре-ше-нье при-меж*  
*trat. to leg. ge. re. mo, tutto in or. din de. ve an.*

Сус. *con più moto*  
 Гр-ня *f*

Сму-ще-на, по-ра-же-на я.  
 Son *con fu. sa, son stor. di. ta.*

Фиг. *f*

мы! Не на шут-ку у-див-лён я!  
 dar. Son *con fu. so, son stor. di. to!*

Сус.  
 Гр-ня *f*

Марц. *p* Как не-кста-ти все я-ви-лись!

Он от-ве-та не на-хо-дит,  
 Ваз. *p*

Граф *p* *che bel col. po, che bel sa. so.*  
 Варт. *p*

Он от-ве-та не на-хо-дит,  
 Фиг. *f*

Как не-кста-ти все я-ви-лись!  
 Dis *f* *pe. ra. to, sba. lor. di. to!*

С.  
Гр-ня

Словно к нам из преисподней послали трёх по.  
Cer.toun dia.vol dell'in.fer.no qui li ha fat.ti sa.pi.

Мц.

нас какой-то добрый гений, нас какой-то

Баз.

E cre.sciu.to a tut.ti il na.so, qual che Nu.me a

Гр.  
Бар.

нас какой-то добрый гений, нас какой-то

Ф.

Словно к нам из преисподней  
Cer.toun dia.vol dell'in.

С.  
Гр-ня

.слов, словно к нам из преисподней трёх по.слов, трёх по.слов.  
tar, certoun dia.vol qui li ha fat.ti sa.pi.tar, са pi.tar.

Мц.

добрый гений о.ченькстативсехздесьсвёл, всехздесьсвёл!

Баз.

noi pro.pi.zio qui ci ha fat.ti sa.pi.tar, са pi.tar.

Гр.  
Бар.

добрый гений о.ченькстативсехздесьсвёл, всехздесьсвёл!

Ф.

.подней послали трёх по.слов, трёх по.слов.  
fer.no qui li ha fat.ti sa.pi.tar, са pi.tar.

С. Гр-ня  
 Смущенна, удивлена я!  
 Son con-fu-sa, son stor-di-ta! Как не  
 Dis-pe-

Мц.  
 Он от-вета не на-ходит!

Ваз.  
 Che bel col-po, che bel ca-so.

Гр. Вар.  
 Он от-вета не на-ходит!

Ф.  
 Не на шутку удивлен я!  
 Son con-fu-so, son stor-di-to! Как не  
 Dis-pe-



С. Гр-ня  
 .кста-ти все я .ви-лись.  
 ra-ta, sba-lor-di-ta. Словно к нам из пре-ис-  
 Certoun dia-vol dell'in-

Мц.  
 Как о-ни сму-тились сразу!

Ваз.  
 E cre-sciuto a tutti il na-so.

Гр. Вар.  
 Как о-ни сму-тились сразу!

Ф.  
 .кста-ти все я .ви-лись— три по-  
 .ra-to, sba-lor-di-to. Ser-toun



С. Гр-ня  
 под-ней по-до-сла-ли трёх по-слов, по-до-сла-ли трёх по-слов.  
 fer-no qui liha fat-ti sa-pi-tar, qui liha fat-ti sa-pi-tar.

Мц.  
 Как о-ни сму-ти-лись сразу!

Ваз.  
 E cresciu-to a tut-ti il na-so.

Гр. Вар.  
 -сла из пре-ис-под-ней к нам при-шли!  
 dia-vol qui liha fat-ti sa-pi-tar.

Ф.

Сус. *sotto voce*  
 Сму-ще-на, у-  
 Son con-fu sa,

Марц. Ваз. *sotto voce*  
 Нас ка-кой-то... Сму-ще-  
 Son con-

Граф Варт. *sotto voce*  
 Их Qual-che Nu-me... Не на  
 Son con-

Фиг.

Суо.

дв . ле . на я;                      как не . кста . ти  
 Гр-ня son stor.di . ta,                      dis . пе . ра . та,

на, удив . ле . на я,                      как не .  
 Марци Ваз. sa,son stordi . ta,                      dis . пе .

Граф                      сча . стли . вый слу . чай  
 Варт.                      a noi pro . pi . zio,

Фиг.                      шут . ку у . дивлён я,                      как не .  
 fu . so,son stor.di . to,                      dis . пе .

С.                      все я . ви . лись,                      как не . кста . ти                      все я . ви . лись  
 sba . lor . di . ta!

Гр-ня                      . кста . ти все я . ви . лись,                      Certo un dia . vol                      dell'in . fer . no  
 . ра . та, sba . lor . di . ta!

Мц.                      о . чень кста . ти                      вместе свёл,                      о . чень  
 Ваз.                      quillha fat . ti

Гр.                      quillha fat . ti                      са . пи . тар,                      quic ha  
 Вар.                      ci

Ф.                      . кста . ти все я . ви . лись!                      Как не . кста . ти                      все я . ви . лись  
 . ра . то, sba . lor . di . to.                      Certo un dia . vol                      dell'in . fer . no

С. слов - но к нам из пре - ис - под - ней три по - сла! Сму - ще - на, у - див -  
 Son con fu - sa, son

Гр - ня qui li ha fat - ti, qui li ha fat - ti са - пи - тар. Сму - ще - на, у -  
 Son con fu - sa,

Мц. Ваз. кста - ти, кста - ти вме - сте свёл.

Гр. Вар. fat - ti, li ha fat - ti са - пи - тар.

Ф. слов - но к нам из пре - ис - под - ней три по - сла! Не на шут - ну  
 qui li ha fat - ti, qui li ha fat - ti са - пи - тар. Son con fu - so,

С. - ле на я; как не кста - ти все я - ви - лись, слов - но к нам  
 stor\_di ta, dis - pe - ra - ta, sba\_lor - di - tal Son con fu -

Гр - ня - див - ле на я; как не кста - ти все я - ви - лись, слов -  
 son stor - di ta, dis - pe - ra - ta, sba\_lor - di - tal son

Мц. Ваз. Он от - ве - та не на.

Гр. Вар. Che bel col - po! Che bel

Ф. у - див - лён я; как не - кста - ти все я - ви - лись, слов -  
 son stor - di to, dis - pe - ra - to, sba\_lor - di - tol Son

С. из пре - ис - под - ней по - до - сла - ли трёх по - слов сво -  
- sa, son stor - di - ta, dis - pe - ra - ta, sba - lor - di - ta.

Гр-ня - но кон к нам по - сла - ли трёх по -  
con fu - sa, sba - lor - di - ta.

Мц. Баа. - хо - дит, он от - ве - та не на - хо - дит, как о - ни сму - ти - лись

Гр. Вар. са - sol E cres - ciuto atut ti il na - so, è cre - sciu - to a tut - ti il

Ф. - но кон к нам по - сла - ла трёх по -  
con fu - so, sba - lor - di -

Суе.  
Гр-ня

С. - их, слов - но к нам из пре - ис - под - ней по - до - сла - ли трёх по - слов, по - до -  
- ta. Cer - to un dia - vol dell'in - fer - no qui li ha fat - ti sa - pi - tar, sa - pi -

Гр-ня - слов. Нас ка - кой - то сча - стли - вый слу - чай  
- ta. Граф

Мц. Баа. спра - зу. Их Qual - che Nu - me a noi pro - pi - zui

Гр. Вар. на - so, Нас ка - кой то  
Qual - che Nu - me

Ф. - слов! Слов - но к нам из пре - ис - под - ней  
- to. Cer - to un dia - vol dell' - in - fer - no

С. Гр-ня  
- сла - ли к нам трёх сво-их по-слов, слов-но  
- tar, qui li ha fat - ti sa - pi - tar, certo un

Мц. Ваз.  
о - чень кста - ти, да, кста - ти вме - сте свёл.  
qui ci ha fat - ti ti ci ha fat - ti sa - pi - tar;

Гр.  
qui li ha fat - ti, их вме - сте свёл.  
ti sa - pi - tar;

Бар.  
доб - рый ге - ний вме - сте свёл.  
qui ci ha fat - ti ti sa - pi - tar;

Ф.  
по - до - сла - ли трёх по - слов,  
qui li ha fat - ti sa - pi - tar,

С. Гр-ня  
к нам из пре-ис-под-ней по-до-сла-ли трёх по-слов, по-до-сла  
dia-vol dell'in-fer-no qui li ha fat-ti sa-pi-tar, sa-pi-tar,

Мц. Ваз.  
Нас ка-кой-то сча-стли-вый слу-чай о - чень  
qui ci ha

Гр.  
Их ка-кой-то сча-стли-вый слу-чай о - чень  
qual che Nu-me a noi pro-pi-zio qui li ha

Бар.  
нас ка-кой-то доб-рый  
qual che Nu-me qui ci ha

Ф.  
слов - но к нам из пре - ис - под - ней по -  
ser - toun dia - vol dell' in - fer - no qui

С. Гр-ня

ли к нам трёх сво-их по-слов.  
 qu li ha fat - ti sa - pi - tar.

Мц. Баз.

кста ти, да, кста - ти вме - сте свёл! Марц.  
 fat ti, ci ha fat - ti sa - pi - tar. Баз.

Гр.

кста ти их вме - сте свёл! Он от-  
 fat ti ti вме - сте свёл! Граф

Бар.

ге ний вме - сте свёл! Барт.  
 fat ti са - сте pi - tar. Ше бел

Ф.

до сла ли трёх по - слов.  
 li ha fat - ti са - пи - тар.

Сус. sotto voce

Сму ще на, у  
 Сер - Гр-ня to un - dia - vol

Сму - ще - на я,  
 Son con - fu - sa,

Мц. Баз.

- ве - та не на - хо - дит! Как о - ни сму -

Гр. Бар.

col - po! Ше бел са - со! Е cres - ciu - то а

Ф.

Не на шут - ку у - див-  
 Son con - fu - so, son stor.

С. - див - ле - на я! Как не - кста - ти, как не -  
dell' - in - fer - no qui li ha - fat - ti sa - pi -

Гр-ня сму - ще - на я, сму - ще - на я, сму - ще -  
son stor - di - ta, dis - pe - ra - ta, sba - lor -

Мц. - ти - лись сразу! Нас ка - кой - то доб - рый  
Ваз. tut - ti il na - so, их qual - che Nu - me a noi pro -

Гр. - лён я, не на шут - ку у - див - лён я!  
Вар. di - to. dis - pe - ra - to, sba - lor - di - to;

Ф.

С. - кста - ти три по - сла,  
- tar, sa - pi - tar;

Гр-ня - на я, как не -  
- di - ta; ser - to un

Мц. ге - ний о - чень кста - ти вме - сте свёл,  
Ваз. ge - nio o - chenn' ksta - ti vme - ste sveol,

Гр. - pi - zio qui li ha - fat - ti sa - pi - tar,

Ф. Как не -  
Ser - to un

*più stretto*

С. слов - но к нам из пре - ис - под - ней по - до -  
 ser - toun dia - vol dell' in - fer - no qui li ha

Гр-ня - кста - ти, как не - кста - ти по - до - сла - ли к нам  
 dia - vol dell' in - fer - no qui li ha fat - ti, li ha

Мц. нас ка - кой - то доб - рый ге - ний, о - чень  
 Баз.

Гр. их qual - che Nu - mea noi pro - pi - zio qui li ha  
 Бар.

Ф. - кста - ти, как не - кста - ти по - до - сла - ли к нам  
 dia - vol dell' in - fer - no qui li ha fat - ti, li ha

С. - сла - ли трёх по - слов, слов - но к нам из  
 fat - ti са - пи - тар, ser - toun dia - vol

Гр-ня трёх сво - их по - слов, слов - но к нам из пре - ис -  
 fat - ti са - пи - тар, ser - toun dia - vol dell' in -

Мц. кста - ти вме - сте свёл, нас qual ка - кой - то  
 Баз. qual - che Nu - mea

Гр. fat - ti са - пи - тар, их нас ка - кой - то  
 Бар. qual - che Nu - mea

Ф. трёх сво - их по - слов! Не на шут - ку у - див -  
 fat - ti са - пи - тар, ser - toun dia - vol dell' in -

S. *pre - is - pod - ney* *po - do - sla - li* *trëx po -*  
*dell' in - fer - no qui li ha fat - ti*

Гр-ня *- под - ней* *по - до - сла - ли* *нам трëх сво - их* *по -*  
*- fer - no qui li ha fat - ti, li ha fat - ti* *са - pi -*

Мц. Бав. *доб - рый ге - ний* *о - чень кста - ти* *вмес - те*  
*poi pro - pi - zio qui ci ha fat - ti*

Гр. Вар. *счаст - ли - вый слу - чай* *о - чень кста - ти* *са - pi -*  
*a poi pro - pi - zio qui li ha fat - ti*

Ф. *- лён я,* *не на шут - ку при ви - де* *трëх по -*  
*- fer - no qui li ha fat - ti, li ha fat - ti* *са - pi -*

**Prestissimo**

S. *- слов, слов* *- но к нам из пре - ис - под - ней*

Гр-ня *- слов.* *ser -* *toun dia - vol dell' in - fer - no*  
*- tar,*

Мц. Бав. *свёл.* *Нас ка -*  
*Их*

Гр. Вар. *- tar,* *Нас ка -*  
*qual - che*

Ф. *- слов; слов* *- но к нам из пре - ис - под - ней*  
*- tar, ser - toun dia - vol dell' in - fer - no*

**Prestissimo**

Суб.  
Гр-ня

по - до - сла - ли трёх по - слов, слов - но к нам из  
 qui li ha fat - ti ca - pi - tar, cer - - - - - toun dia - vol

Мц.  
Ваз.

- кой - то доб - рый ге - ний вме - сте свёл.

Гр.  
Бар.

Nu - me qui <sup>ci</sup> li ha fat - ti ca - pi - tar;

Ф.

по - до - сла - ли трёх по - слов, слов - но к нам из  
 qui li ha fat - ti ca - pi - tar, cer - - - - - toun dia - vol

*sf* *p* *cresc.*

С.  
Гр-ня

пре - ис - под - ней по - до - сла - ли трёх по -  
 dell' - in - fer - no qui li ha fat - ti ca - pi -

Мц.  
Ваз.

Нас ка - кой - то доб - рый ге - ний вме - сте  
 их

Гр.  
Бар.

Нас qual - che Nu - me qui <sup>li</sup> ci ha fat - ti ca - pi -

Ф.

пре - ис - под - ней по - до - сла - ли трёх по -  
 dell' - in - fer - no qui li ha fat - ti ca - pi -

*f*

С.  
Гр-ня

- слов, грѣх по - слов, грѣх по - слов, да  
- тар, са - ри - тар, са - ри - тар,

Мц.  
Баз.

свѣд, вме - сте свѣд, вме - сте свѣд, да

Гр.  
Бар.

тар, са - ри - тар, са - ри - тар,

Ф.

- слов, грѣх по - слов, грѣх по - слов, да  
тар, са - ри - тар, са - ри - тар,

С.  
Гр-ня

грѣх по - слов!  
са - ри - тар!

Мц.  
Баз.

вме - сте свѣд!

Гр.  
Бар.

са - ри - тар!

Ф.

грѣх по - слов!  
са - ри - тар!

## ЗАНАВЕС

# ВКСИТАТИУО

Граф (один)

Зал в замке графа Альмавивы.

Я не зна . ю, что ду - мать, как раз - ре - шить мне не - до - у - ме - нье, как объяс -

Взал входят Графиня и Сусанна.  
Гр-ня (в глубине сцены)

Гр (уходит)

... нить по - ве - де - нье гра - фи - ни; де - ло сло - жно - е. Сту - пай ско - рей, ска - жи е - му,

Сус. Гр-ня

... чтоб ждал те - бя вса - ду! Но как же... А Фи - га - ро?.. Нет, е - му ни пол -

Сус.

... сло - ва! Вме - сто те - бя я са - ма ту - да пой - ду! О, бо - же, я не

Гр-ня (уходит) Граф (возвращается) (про себя)

... сме - ю!.. От те - бя за - ви - сит мой по - кой, по - жалей ме - ня. Я Фи - га - ро же - ню на ста - ру - хе, -

Сус. Граф Сус.

... э - то не - из - бе - жно! Си - ньор! Че - го ты хо - чешь? Вы, ка - жет - ся, раз -

Граф  
Сус.

гневны... Ты говори, что нужно? Флакн ваш... Графине не здо.

Граф (отдавая флакон)  
Сус.

ровится... Возьми! Я сейчас принесу его! Не надо! Он, быть

Сус.

Граф

может, тебе пригодится. Не клику мне эдакие нежности. Напротив, он

Сус.

Граф

нужен невесте, которая, как ты, теряет жениха. И у которой отнимают при-

Граф

даное, обещанное прежде. Ты его получила б, когда б скло-

Сус.

нилась на просьбы мои. Но, граф, мой долг не что иное, как воля вашего сиятельства!